

CONVENIO ENTRE INFRAESTRUCTURES
FERROVIARIES DE CATALUNYA

Y

OPERADORES DE COMUNICACIONES
ELECTRÓNICAS

DE LA LÍNEA 9 DE METRO

CONVENI ENTRE INFRAESTRUCTURES
FERROVIÀRIES DE CATALUNYA

I

OPERADORS DE COMUNICACIONS
ELECTRÒNIQUES

DE LA LÍNIA 9 DE METRO

1



Doc.original signat per:
Isidre Gavín Valls 01/03/2022,
NICOLAS
SANCHEZ 03/03/2022,
JOSE ANTONIO
MUGA FERNANDEZ
10/03/2022,

10/03/2022,
Blanca Maria Ceña
Fernandez 19/04/2022,

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8

Data creació còpia:
29/04/2022 07:16:30

Pàgina 1 de 48

En Barcelona, a 28 de febrer 2022

A Barcelona a , 28 de febrero de 2022

REUNIDOS

REUNITS

De una parte: D. Isidre Gavín Valls, con DNI número , en nombre y representación de INFRAESTRUCTURES FERROVIÀRIES DE CATALUNYA (en adelante "Ifercat") con domicilio social en calle Vergós, 36-42, 08017 Barcelona, con NIF número Q-0801169-D, de acuerdo con el artículo 11 de los Estatutos vigentes del entre aprobados por Decreto 123/2019, de 4 de junio, por el que se modifican los Estatutos de Ifercat y se aprueba su texto íntegro i facultado para formalitzar el presente Conveni por acuerdo del Consejo de Administración de Ifercat celebrada en fecha 2 de diciembre de 2021.

D'una part: Sr. Isidre Gavín Valls, amb DNI número , en nom i representació d'Infraestructures Ferroviàries de Catalunya (en endavant "Ifercat") amb domicili social al carrer Vergós, 36-42, 08017 Barcelona, amb NIF número Q-0801169-D, d'acord amb l'article 11 dels Estatuts vigents de l'ens aprovats pel Decret 123/2019, de 4 de juny, pel qual es modifiquen els Estatuts els Estatuts de Ifercat i s'aprova el seu text íntegre i facultat per a formalitzar el present Conveni per acord del Consell d'Administració d'Ifercat celebrat en data 2 de desembre de 2021.

De otra: D. Nicolás Sanchez Gil, con DNI número en nombre y representación de TELEFONICA MÓVILES ESPAÑA, S.A.U., (en adelante, Telefónica) con domicilio social en Ronda de la Comunicación s/n, Edificio Sur 3, 28050 Madrid, con NIF número A-78923125, facultado en virtud de la Escritura de Apoderamiento otorgada ante el Notario de Madrid, Dña. el día 29 de enero de 2016, con el número 346 de su Protocolo.

D'una altra: Sr. Nicolás Sanchez Gil, amb DNI número en nom i representació de TELEFONICA MÓVILES ESPAÑA, SAU, (en endavant, Telefónica) amb domicili social a Ronda de la Comunicación s/n, Edificio Sur 3 , 28050 Madrid, amb NIF número A-78923125, facultat en virtut de l'Esriptura d'apoderament atorgada davant el Notari de Madrid, Sra. el dia 29 de gener de 2016, amb el número 346 del seu Protocol.

De otra: D. José Antonio Muga Fernández con DNI número y Dña. con DNI número , actuando en nombre y representación de VODAFONE ESPAÑA, S.A.U. (en adelante, Vodafone) con domicilio social en Avenida América nº 115, 28042 Madrid, con NIF número A-80907397, facultados en virtud de Escrituras de Apoderamiento otorgadas ante el Notario de Madrid, D.

D'una altra: Sr. José Antonio Muga Fernández amb DNI número i Sra. amb DNI número actuant en nom i representació de VODAFONE ESPAÑA, S.A.U. (en endavant, Vodafone) amb domicili social a l'Avinguda América nº 115, 28042 Madrid, amb NIF número A-80907397, facultats en virtut d'Esriptures d'Apoderament atorgades davant el Notari de Madrid, D.

el día 9 de mayo de 2019 con el número 665 de su Protocolo; y el 29 de septiembre de 2021, con el número 1443 de su Protocolo, respectivamente.

Y Dña. Blanca María Ceña Fernández con NIF número [redacted] actuando en nombre y representación, en calidad de apoderada de VANTAGE TOWERS, S.L.U. (en adelante, Vantage), con domicilio en calle San Severo nº 22 de Madrid, con NIF número B-88623897, en virtud de Escritura de Apoderamiento otorgada ante el Notario de Madrid, D. [redacted] el día 13 de abril de 2020 con el número de su protocolo 663.

Ambas sociedades se denominarán en adelante, de forma conjunta, "Grupo Vodafone".

De otra: D. Miguel Santos Fernández, con D.N.I. número [redacted] en nombre y representación de la sociedad mercantil XFERA MOVILES, S.A.U. (en adelante, Masmovil), con domicilio social en Avenida de Bruselas, nº 38, 28108 Alcobendas (Madrid), con NIF número A-82528548, conforme se acredita con la escritura de protocolización de acuerdos sociales otorgada ante el Notario de Madrid, D. [redacted] el día 27 de enero de 2017, bajo el número 249 de su protocolo.

Y de otra: D. Manuel Augusto Muñoz, con número de D.N.I. [redacted], en nombre y representación de ORANGE ESPAGNE, S.A.U. (en adelante, Orange), con domicilio en Pozuelo de Alarcón, Paseo del Club Deportivo nº 1, edificio 8, Parque Empresarial La Finca, 28.223 Pozuelo de Alarcón (Madrid), con NIF número A-82009812, facultado en virtud de la Escritura de Apoderamiento otorgada ante el Notario de Madrid, D. [redacted] con fecha 3 de junio de 2017, con el número 1.225 de su Protocolo.

el dia 9 de maig de 2019 amb el número 665 del seu Protocol; i el 29 de setembre de 2021, amb el número 1443 del seu Protocol, respectivament.

I Sra. Blanca Maria Ceña Fernández amb NIF número [redacted] actuant en nom i representació, en qualitat d'apoderada de VANTAGE TOWERS, SLU (en endavant, Vantage), amb domicili al carrer San Severo nº 22 de Madrid, amb NIF número B-88623897, en virtut d'Escritura d'Apoderament atorgada davant el Notari de Madrid, D. [redacted] el dia 13 d'abril de 2020 amb el número del seu protocol 663.

Ambdues societats es denominaran en endavant, de manera conjunta, "Grupo Vodafone".

D'una altra: Sr. Miguel Santos Fernández, amb D.N.I. número [redacted], en nom i representació de la societat mercantil XFERA MOVILES, S.A.U. (En endavant, Masmovil), amb domicili social a l'Avinguda de Bruselas, nº 38, 28108 Alcobendas (Madrid), amb NIF número A-82528548, conforme s'acredita amb l'escriptura de protocolització d'acords socials atorgada davant el Notari de Madrid, Sr. [redacted] el dia 27 de gener de 2017, sota el número 249 del seu protocol.

I d'una altra: Sr. Manuel Augusto Muñoz, amb número de D.N.I. [redacted] en nom i representació d'ORANGE ESPAGNE, S.A.U. (En endavant, Orange), amb domicili a Pozuelo de Alarcón, Passeig del Club Esportiu nº 1, edifici 8, Parc Empresarial La Finca, 28.223 Pozuelo d'Alarcón (Madrid), amb NIF número A-82009812, facultat en virtut de l'escriptura d'apoderament atorgada davant el Notari de Madrid, Sr. [redacted], amb data 3 de juny de 2017, amb el número 1.225 del seu Protocol.

En adelante, cada una de las últimas cuatro partes anteriormente enunciadas serán aludidas conjuntamente como OPERADORES, y como OPERADOR cuando sean aludidas individualmente a lo largo del presente Convenio, y como OPERADORES PREEXISTENTES cuando se aluda a Masmovil, Orange, Telefónica y Vodafone.

Las partes se reconocen capacidad y legitimación para este acto y manifiestan que sus poderes son vigentes y no han estado revocados ni total ni parcialmente, y

EXPONEN

I. Que Ifercat, ente regulado por la Ley 4/2006, de 31 de marzo, ferroviaria (en adelante, Ley 4/2006) y por el Decreto 123/2019, de 4 de junio, de modificación de Estatutos y aprobación de texto íntegro (en adelante, Decreto 123/2019), es un ente público que tiene personalidad jurídica propia y autonomía administrativa, económica y financiera, un patrimonio propio y plena capacidad de obrar para cumplir sus finalidades de conformidad con el artículo 1 b) b1 del Texto refundido de la Ley de empresa pública catalana, aprobado por Decreto Legislativo 2/2002, de 24 de diciembre. Ifercat está adscrito al Departament de la Vicepresidència i de Polítiques Digitals i Territori de la Generalitat de Catalunya.

II. Que Ifercat, en su condición de ente administrador de las infraestructuras ferroviarias de acuerdo con la Ley 4/2006, tiene por objeto, entre otros, conservar, gestionar y administrar las infraestructuras ferroviarias que le adscriba el Govern de la Generalitat de Catalunya. Más concretamente, la Ley 4/2006 y el Decreto 123/2019, establecen que corresponde a Ifercat la facultad de firmar convenios que tengan relación directa o indirecta con su objeto.

III. Que el Govern de la Generalitat de

En endavant, cadascuna de les últimes quatre parts anteriorment enunciades seran al·ludides conjuntament com OPERADORS, i com OPERADOR quan siguin al·ludides individualment al llarg del present Conveni, i com OPERADORS PREEXISTENTS quan s'al·ludeixi a Masmovil, Orange, Telefónica i Vodafone.

Les parts es reconeixen capacitat i legitimació per a aquest acte i manifesten que els seus poders són vigents i no han estat revocats ni totalment ni parcial, i

EXPOSEN

I. Que Ifercat, Ens regulat per la Llei 4/2006, de 31 de març, ferroviària (en endavant, Llei 4/2006) i pel Decret 123/2019, de 4 de juny, de modificació d'Estatuts i aprovació de text íntegre (en endavant, Decret 123/2019), és un ens públic que té personalitat jurídica pròpia i autonomia administrativa, econòmica i financera, un patrimoni propi i plena capacitat d'obrar per complir les seves finalitats d'acord amb l'article 1 b) b1 del text refós de la Llei d'empresa pública catalana, aprovat per Decret Legislatiu 2/2002, de 24 de desembre. Ifercat està adscrit al Departament de la Vicepresidència i de Polítiques Digitals i Territori de la Generalitat de Catalunya.

II. Que Ifercat, en la seva condició d'ens administrador de les infraestructures ferroviàries d'acord amb la Llei 4/2006, té per objecte, entre d'altres, conservar, gestionar i administrar les infraestructures ferroviàries que li adscriu el Govern de la Generalitat de Catalunya. Més concretament, la Llei 4/2006 i el Decret 123/2019, estableixen que correspon a Ifercat la facultat de signar convenis que tinguin relació directa o indirecta amb el seu objecte.

III. Que el Govern de la Generalitat de



Doc. original signat per:
Isidre Gavín Valls 01/03/2022,
NICOLAS
SANCHEZ 03/03/2022,
JOSE ANTONIO
MUGA FERNANDEZ
10/03/2022,

10/03/2022,
Blanca Maria Ceña
Fernandez 19/04/2022,

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8

Data creació còpia:
29/04/2022 07:16:30

Catalunya, mediante Acuerdo adoptado en la sesión de 10 de junio de 2003, atribuyó a Ifercat el carácter de administrador de la Línea 9 del Metro, siendo titular de la misma.

IV. Que los OPERADORES son titulares de las habilitaciones necesarias para la prestación de los servicios de comunicaciones electrónicas, instalación y explotación de redes de comunicaciones electrónicas, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 9/2014, de 9 de mayo, General de Telecomunicaciones.

Que Orange, Telefónica y Vodafone suscribieron el 25 de marzo de 2004 un acuerdo marco de colaboración para la prestación del servicio de telefonía móvil en el ámbito de la red de metro, con Ferrocarril Metropolità de Barcelona, S.A. (FMBSA), no estando incluido en dicho acuerdo la Línea objeto de este Convenio, es decir la Línea 9 del Metro, al que se adhirió con fecha 17 de enero de 2008 MasMovil.

V. Que las entidades que son parte en el presente Convenio coinciden en su interés por hacer posible la prestación del servicio de telefonía móvil en el ámbito de la Línea 9 de Metro. Esta prestación del servicio se encuentra extraordinariamente condicionada por las circunstancias particulares de las condiciones del medio físico donde se desplegarán las infraestructuras imprescindibles y se prestará el servicio.

VI. Que con fecha 18 de septiembre de 2015, Ifercat y los OPERADORES PREEXISTENTES firmaron el "Acuerdo entre Infraestructuras Ferroviarias de Catalunya y Operadores de Comunicaciones electrónicas, para el despliegue conjunto de infraestructuras de telecomunicaciones en el ámbito de la Línea 9 de Metro de Barcelona" (en adelante "Acuerdo Línea 9 de Metro Barcelona") así como las adendas

Catalunya, mitjançant Acord adoptat en la sessió de 10 de juny de 2003, va atribuir a Ifercat el caràcter d'administrador de la Línia 9 del Metro, sent titular de la mateixa.

IV. Que els operadors són titulars de les habilitacions necessàries per a la prestació dels serveis de comunicacions electròniques, instal·lació i explotació de xarxes de comunicacions electròniques, de conformitat amb el que disposa la Llei 9/2014, de 9 de maig, General de Telecomunicacions.

Que Orange, Telefónica i Vodafone van subscriure el 25 de març del 2004 un acord marc de col·laboració per a la prestació del servei de telefonia mòbil en l'àmbit de la xarxa de metro, amb Ferrocarril Metropolità de Barcelona, SA (FMBSA), no estant inclòs en dit acord la Línia objecte d'aquest Conveni, és a dir la Línia 9 del Metro, al que es va adherir amb data 17 de gener de 2008 MasMovil.

V. Que les entitats que són part en el present Conveni coincideixen en el seu interès per fer possible la prestació del servei de telefonia mòbil en l'àmbit de la Línia 9 de Metro. Aquesta prestació del servei es troba extraordinàriament condicionada per les circumstàncies particulars de les condicions del medi físic on es desplegaran les infraestructures imprescindibles i es prestarà el servei.

VI. Que amb data 18 de setembre de 2015, Ifercat i els OPERADORS PREEXISTENTS van signar l'"Acord entre Infraestructures Ferroviàries de Catalunya i Operadors de Comunicacions electròniques, per al desplegament conjunt d'infraestructures de telecomunicacions en l'àmbit de la Línia 9 de Metro de Barcelona" (en endavant "Acord Línia 9 de Metro Barcelona") així com les addendes



formalizadas con fechas posteriores al mismo, en su deseo de establecer un marco de colaboración que definiese las condiciones técnicas y económicas para el despliegue por parte de los OPERADORES de la infraestructura necesaria para la prestación del servicio de comunicaciones electrónicas en el ámbito de la Línea 9 del Metro de Barcelona, reportando beneficios mutuos a favor de los usuarios de Metro y de los clientes de los OPERADORES PREEXISTENTES.

VII. Que Ifercat y los OPERADORES PREEXISTENTES establecieron un marco de colaboración definiendo las condiciones técnicas y económicas para el despliegue por parte de los OPERADORES de la infraestructura necesaria para la prestación del servicio de comunicaciones electrónicas en el ámbito de la Línea 9 del Metro de Barcelona, reportando beneficios mutuos a favor de los usuarios de Metro y de los clientes de los OPERADORES, llegaron a un acuerdo para desplegar en la citada Línea de Metro, de forma conjunta, las infraestructuras necesarias para la prestación del servicio de comunicaciones electrónicas que se materializó en fecha 18 de septiembre de 2015, con el "Acuerdo entre Infraestructuras Ferroviarias de Catalunya y Operadores de Comunicaciones electrónicas, para el despliegue de infraestructuras de telecomunicaciones en el ámbito de la Línea 9 de Metro de Barcelona" (en adelante "Acuerdo Línea 9 de Metro Barcelona" o el "Acuerdo") y posterior adenda al mismo, de fecha 6 de junio de 2018, suscrita por todas las partes, excepto por MasMovil, que no participó en el despliegue del Tramo II objeto de la misma.

VIII. Que con fecha 1 de octubre de 2020, y en aplicación de la Disposición adicional octava de la Ley 40/2017, de 1 de octubre, de Régimen del Sector Público,

formalitzaes amb dates posteriors al mateix, en el seu desig d'establir un marc de col·laboració que definís les condicions tècniques i econòmiques per al desplegament per part dels OPERADORS de la infraestructura necessària per a la prestació del servei de comunicacions electròniques en l'àmbit de la Línia 9 del Metro de Barcelona, reportant beneficis mutus a favor dels usuaris de Metro i dels clients dels OPERADORS PREEXISTENTS.

VII. Que Ifercat i els OPERADORS PREEXISTENTS van establir un marc de col·laboració definint les condicions tècniques i econòmiques per al desplegament per part dels OPERADORS de la infraestructura necessària per a la prestació de servei de comunicacions electròniques en l'àmbit de la Línia 9 del Metro de Barcelona, reportant beneficis mutus a favor dels usuaris de Metro i dels clients dels OPERADORS, van arribar a un acord per desplegar en la citada Línia de metro, de manera conjunta, les infraestructures necessàries per a la prestació del servei de comunicacions electròniques que es va materialitzar en data 18 de setembre de 2015, amb l'"Acord entre infraestructures Ferroviàries de Catalunya i Operadors de Comunicacions electròniques, per al desplegament d'infraestructures de telecomunicacions en l'àmbit de la Línia 9 de Metro de Barcelona" (en endavant "Acord Línia 9 de Metro Barcelona" o l'"Acord") i posterior addenda al mateix, de data 6 de juny de 2018, suscrita per totes les parts, excepte per MasMovil, que no va participar en el desplegament del Tram II objecte de la mateixa.

VIII. Que amb data 1 d'octubre de 2020, i en aplicació de la disposició addicional vuitena de la Llei 40/2017, d'1 d'octubre, de Règim del Sector Públic,



Doc.original signat per:
Isidre Gavín Valls 01/03/2022,
NICOLAS
SANCHEZ 03/03/2022,
A JOSE ANTONIO
MUGA FERNANDEZ
10/03/2022,

10/03/2022,
Blanca Maria Ceña
Fernandez 19/04/2022,

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8

Data creació còpia:
29/04/2022 07:16:30

Pàgina 6 de 48

el Acuerdo de Línea 9 de Metro Barcelona quedó extinguido.

IX. Que, con efectos desde el 18 de marzo de 2020, fruto de la escisión parcial de Vodafone, la unidad productiva autónoma dedicada a la gestión y explotación de infraestructuras pasivas de telecomunicaciones fue traspasada a la sociedad de nueva constitución denominada actualmente Vantage Towers, S.L.U. (en adelante "Vantage"). Esta operación de escisión parcial implica la subrogación de Vantage por sucesión universal en todos los derechos y obligaciones que correspondan en aras a dar cumplimiento a lo establecido en el Convenio en lo relativo a las citadas infraestructuras pasivas cuya propiedad ostenta actualmente Vantage.

X. Que siendo de interés para Ifercat, los OPERADORES PREEXISTENTES y Vantage que se renueve y se dé continuidad al despliegue y a la prestación del servicio de comunicaciones electrónicas de la Línea 9 del Metro iniciado mediante el anterior Acuerdo, y estando pendientes de ejecución distintas fases del proyecto de despliegue de infraestructuras para dotar de servicio a determinados tramos de la Línea 9 de Metro de Barcelona, las Partes acuerdan formalizar el presente Convenio de Línea 9 de Metro de Barcelona.

XI. Al efecto, a fecha del presente Convenio las Partes manifiestan que se han finalizado los trabajos de despliegue de cobertura en el Tramo I-II entre las estaciones de Aeropuerto T1 i Zona Universitaria (Línea 9 Sur), así como los trabajos de despliegue de cobertura en el Tramo II entre Gornal y el inicio del Viaducto (Línea 10 Sur). Por lo que a fecha del presente Convenio, queda pendiente el despliegue de infraestructuras en el Tramo IV (Líneas 9 y 10 Norte de Metro de Barcelona, actualmente en servicio

l'Acord de Línia 9 de Metro Barcelona va quedar extingit.

IX. Que, amb efectes des del 18 de març de 2020, fruit de l'escissió parcial de Vodafone, la unitat productiva autònoma dedicada a la gestió i explotació d'infraestructures passives de telecomunicacions va ser traspasada a la societat de nova constitució denominada actualment Vantage Towers, S.L.U. (en endavant "Vantage"). Aquesta operació d'escissió parcial implica la subrogació de Vantage per successió universal en tots els drets i obligacions que corresponguin a fi de donar compliment al que s'estableix en el Conveni pel que fa a les citades infraestructures passives quina propietat ostenta actualment Vantage.

X. Que sent d'interès per a Ifercat, els OPERADORS PREEXISTENTS i Vantage que es renovi i es doni continuïtat al desplegament i a la prestació del servei de comunicacions electròniques de la Línia 9 del Metro iniciat mitjançant l'anterior Acord, i estant pendents d'execució diferents fases del projecte de desplegament d'infraestructures per dotar de servei a determinats trams de la Línia 9 de Metro de Barcelona, les parts acorden formalitzar el present Conveni de Línia 9 de Metro de Barcelona.

XI. A l'efecte, a data del present Conveni les parts manifesten que s'han finalitzat els treballs de desplegament de cobertura en el Tram I-II entre les estacions d'Aeroport T1 i Zona Universitària (Línia 9 Sud), així com els treballs de desplegament de cobertura en el Tram II entre Gornal i l'inici del Viaducte (Línia 10 Sud). Pel que a data del present Conveni, queda pendent el desplegament d'infraestructures en el Tram IV (Línies 9 i 10 Nord de Metro de Barcelona, actualment en servei

	Doc.original signat per: Isidre Gavín Valls 01/03/2022, NICOLAS SANCHEZ 03/03/2022, JOSE ANTONIO MUGA FERNANDEZ 10/03/2022, 10/03/2022, Blanca Maria Ceña Fernandez 19/04/2022, 19/04/2022.	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025 Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8	Data creació còpia: 29/04/2022 07:16:30 Pàgina 7 de 48

comercial) y en el Tramo III (actualmente pendiente de construcción).

De conformidad con todo lo expuesto, las partes acuerdan formalizar el presente Convenio bajo los siguientes,

PACTOS

PRIMERO.- OBJETO DEL CONVENIO

El objeto del presente Convenio es establecer un marco de relaciones entre Ifercat y los OPERADORES para que éstos últimos puedan desplegar, explotar y mantener las infraestructuras de telecomunicaciones que sean necesarias para la prestación de los servicios de comunicaciones electrónicas, para los que están legalmente habilitados, en las infraestructuras e instalaciones de la Línea 9 de Metro, con arreglo y respeto a las normas de competencia y de la manera más eficiente. Todo ello con el fin último del beneficio de los usuarios de esos servicios de comunicaciones electrónicas de la Línea 9 de Metro, así como del personal asociado a la explotación de la línea (personal de línea, mantenimiento, talleres, cocheras, etc.), sociedades concesionarias y el operador de la prestación del servicio de transporte durante la vigencia del Convenio (actualmente, Área Metropolitana de Barcelona (AMB) a través de Ferrocarriles Metropolitanos de Barcelona (FMBSA)).

Ifercat, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 37 de la Ley 9/2014, de 9 de mayo, General de Telecomunicaciones, proporcionará su máxima cooperación para facilitar

comercial) i en el Tram III (actualment pendent de construcció).

De conformitat amb tot l'exposat, les parts acorden formalitzar el present Conveni sota els següents,

PACTES

PRIMER.- OBJECTE DEL CONVENI

L'objecte del present Conveni és establir un marc de relacions entre Ifercat i els operadors perquè aquests últims puguin desplegar, explotar i mantenir les infraestructures de telecomunicacions que siguin necessàries per a la prestació dels serveis de comunicacions electròniques, per als que estan legalment habilitats, en les infraestructures i instal·lacions de la Línia 9 de Metro, d'acord i amb respecte a les normes de competència i de la manera més eficient. Tot això amb la finalitat última del benefici dels usuaris d'aquests serveis de comunicacions electròniques de la Línia 9 de Metro, així com amb del personal associat a l'explotació de la línia (personal de línia, manteniment, tallers, cotxeres, etc.), societats concessionàries i l'operador de la prestació del servei de transport durant la vigència del Conveni (actualment, Àrea Metropolitana de Barcelona (AMB) a través de Ferrocarrils Metropolitans de Barcelona (FMBSA)).

Ifercat, de conformitat amb el que disposa l'article 37 de la Llei 9/2014, de 9 de maig, General de Telecomunicacions, proporcionarà la seva màxima cooperació per facilitar



Doc. original signat per:
Isidre Gavín Valls 01/03/2022,
NICOLAS
SANCHEZ 03/03/2022,
JOSE ANTONIO
MUGA FERNANDEZ
10/03/2022,

10/03/2022,
Blanca Maria Ceña
Fernandez 19/04/2022,

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8

Data creació còpia:
29/04/2022 07:16:30

ese despliegue e implantar en las Infraestructuras de la Línea 9 de Metro las referidas infraestructuras y equipos de telecomunicaciones permitiendo a dicho efecto el acceso y uso de las Infraestructuras de conformidad con lo previsto en el presente Convenio.

En el caso de que los OPERADORES tengan interés en introducir otros servicios de comunicaciones electrónicas deberán acordarlo de forma expresa con Ifercat, a cuyo efecto las Partes formalizaran el correspondiente Convenio con las condiciones de despliegue de dichos servicios.

A fecha de firma del presente Convenio, ya están ejecutados y en servicio los Tramos I-II entre las estaciones de Aeropuerto T1 y Zona Universitaria (Línea 9 Sur), así como el Tramo II entre Gornal y el inicio del Viaducto (Línea 10 Sur), de acuerdo a los Proyectos de cobertura multioperador telefonía móvil Metro Barcelona Línea 9 – Tramo: Terminal T1 Aeropuerto – Zona Universitaria y al proyecto de instalación de cobertura interior L10 de las estaciones entre Provençana y Foc. Para dichas instalaciones, al estar ya en servicio, no son de aplicación aquellos aspectos del presente Convenio relacionados con el despliegue y actuaciones durante la fase de instalación. Las condiciones de explotación de las mismas quedan definidas en el Pacto Sexto y siguientes.

A fecha de firma del presente Convenio, quedará pendiente de ejecutar el despliegue de infraestructuras en el Tramo IV (Líneas 9 y 10 Norte de Metro de Barcelona, actualmente en servicio comercial) y en el Tramo III (actualmente pendiente de construcción), de acuerdo con los pactos siguientes.

SEGUNDO.- SUJETOS Y CONTENIDO DEL CONVENIO

Los sujetos del Convenio son cinco:

aquest desplegament i implantar en les Infraestructures de la Línia 9 de Metro les referides infraestructures i equips de telecomunicacions permetent a aquest efecte l'accés i ús de les Infraestructures de conformitat amb el que preveu el present Conveni.

En el cas que els operadors tinguin interès a introduir altres serveis de comunicacions electròniques hauran d'acordar-lo de forma expressa amb Ifercat, a quin efecte les parts formalitzaran el corresponent Conveni amb les condicions de desplegament d'aquests serveis.

A data de signatura del present Conveni, ja estan executats i en servei els Trams I-II entre les estacions d'Aeroport T1 i Zona Universitària (Línia 9 Sud), així com el Tram II entre Gornal i l'inici del Viaducte (Línia 10 Sud), d'acord amb els Projectes de cobertura multioperador telefonía mòbil Metro Barcelona Línia 9 - Tram: Terminal T1 Aeropuerto - Zona Universitària i al projecte d'instal·lació de cobertura interior L10 de les estacions entre Provençana i Foc. Per a aquestes instal·lacions, a l'estar ja en servei, no són d'aplicació aquells aspectes del present Conveni relacionats amb el desplegament i actuacions durant la fase d'instal·lació. Les condicions d'explotació de les mateixes queden definides en el Pacte Sisè i següents.

A data de signatura del present Conveni, quedará pendent d'executar el desplegament d'infraestructures en el Tram IV (Línies 9 i 10 Nord de Metro de Barcelona, actualment en servei comercial) i en el Tram III (actualment pendent de construcció), d'acord amb els pactes següents.

SEGON.- SUBJECTES I CONTINGUT DEL CONVENI

Els subjectes del Conveni són cinc:

Ifercat, Telefónica, Grupo Vodafone, Orange y MasMovil, si bien esta última no participó en el despliegue del Tramo II, de conformidad a lo acordado en su momento mediante Adenda de fecha 6 de junio de 2018, ni tampoco participa en el despliegue del Tramo IV.

Las relaciones entre las partes se regirán por los documentos que se expresan seguidamente:

- a) Por el cuerpo principal del Convenio.
- b) Por los Anexos adjuntos al presente Convenio en el momento de su firma, que son los siguientes:
 - Anexo 1: Infraestructura de la Línea 9 de Metro.
 - Anexo 2: Propuesta de reparto (Despliegue).

Formarán igualmente parte de los Anexos al presente Convenio, los Proyectos Técnicos una vez validados por la Comisión de Seguimiento. Los proyectos de las nuevas fases de despliegue se entregarán a Ifercat con 45 días de antelación al inicio de los trabajos, a efectos de su validación.

Así mismo, los OPERADORES entregaran a Ifercat dentro de los 45 días siguientes a la puesta en servicio de una nueva fase de despliegue, a efectos de su validación, el Plan de Mantenimiento Preventivo, por OPERADOR.

También será parte integrante del presente Convenio cualquier otro documento que en un futuro y debidamente firmado por todas las partes, pase a integrarse como Anexo en el presente Convenio, surtiendo efectos a partir de su suscripción por las partes.

En caso de contradicción entre los Anexos prevalecerá el de mayor especialidad.

Ifercat, Telefónica, Grup Vodafone, Orange i MasMovil, si bé aquesta última no va participar en el desplegament del Tram II, de conformitat a l'acordat en el seu moment mitjançant Addenda de data 6 de juny de 2018, ni tampoc participa en el desplegament del Tram IV.

Les relacions entre les parts es regiran pels documents que s'expressen tot seguit:

- a) Pel cos principal del Conveni.
- b) Pels annexos adjunts al present Conveni en el moment de la seva signatura, que són els següents:
 - Annex 1: Infraestructura de la Línia 9 de Metro.
 - Annex 2: Proposta de repartiment (Desplegament).

Formaran igualment part dels annexos al present Conveni, els Projectes Tècnics una vegada validats per la Comissió de Seguiment. Els projectes de les noves fases de desplegament es lliuraran a Ifercat amb 45 dies d'antelació a l'inici dels treballs, a efectes de la seva validació.

Així mateix, els OPERADORS lliuraran a Ifercat dins dels 45 dies següents a la posada en servei d'una nova fase de desplegament, a efectes de la seva validació, el Pla de Manteniment Preventiu, per OPERADOR.

També serà part integrant del present Conveni qualsevol altre document que en un futur i degudament signat per totes les parts, passi a integrar-se com Annex en el present Conveni, i produirà efectes a partir de la seva subscripció per les parts.

En cas de contradicció entre els Annexos prevaldrà el de major especialitat.

TERCERO.- DEFINICIONES

a) "Cuartos o Salas de comunicaciones electrónicas": Constituyen los cuartos, propiedad de Ifercat, el conjunto de la obra civil y puerta de acceso, donde se instalará la Infraestructura y/o equipos de telecomunicaciones de los OPERADORES, así como la habilitación de espacios o los armarios murales destinados a contener repetidores, pasivos de radio frecuencia, repartidores, cables y cuadros de alimentación.

b) "Infraestructura e instalaciones de la Línea 9 de Metro": Comprende las estaciones, andenes, túneles, accesos, pozos de ventilación, talleres y cocheras, suministro eléctrico, cuartos de comunicaciones electrónicas y resto de bienes o elementos afectos al servicio de transporte público de viajeros, que son propiedad de Ifercat.

c) "Infraestructuras y/o equipos de telecomunicaciones de los OPERADORES": Elementos y equipamientos instalados por los OPERADORES en la Infraestructura e instalaciones de la Línea 9 de Metro, que son propiedad de los OPERADORES, necesarios para poder prestar los servicios de comunicaciones electrónicas para los que legalmente están habilitados en la Línea 9 de Metro.

d) "Red de telecomunicaciones de la Línea 9 de Metro": La formada por las Infraestructura propiedad de IFERCAT (incluida la fibra óptica), que permite a los OPERADORES dar el servicio de comunicaciones electrónicas para el que legalmente están habilitados en la Línea 9 de Metro.

e) "Servicios de Comunicaciones electrónicas": Aquellos cuya prestación viene regulada en la Ley 9/2014, de 9 de mayo, General de Telecomunicaciones y demás normativa reguladora vigente o aquella que la sustituya.

TERCER.- DEFINICIONS

a) "Cambres o sales de comunicacions electròniques": Constitueixen les cambres, propietat d'Ifercat, el conjunt de l'obra civil i porta d'accés, on s'instal·larà la Infraestructura i/o equips de telecomunicacions dels operadors, així com l'habilitació d'espais o els armaris murals destinats a contenir repetidors, passius de ràdio freqüència, repartidors, cables i quadres d'alimentació.

b) "Infraestructura i instal·lacions de la Línia 9 de Metro": Comprèn les estacions, andanes, túnels, accessos, pous de ventilació, tallers i cotxeres, subministrament elèctric, cambres de comunicacions electròniques i resta de béns o elements afectes al servei de transport públic de viatgers, que són propietat d'Ifercat.

c) "Infraestructures i/o equips de telecomunicacions dels OPERADORS": Elements i equipaments instal·lats pels operadors en la Infraestructura i instal·lacions de la Línia 9 de metro, que són propietat dels OPERADORS, necessaris per a poder prestar els serveis de comunicacions electròniques per als que legalment estan habilitats en la Línia 9 de Metro.

d) "Xarxa de telecomunicacions de la Línia 9 de Metro": La formada per les Infraestructura propietat d'IFERCAT (inclosa la fibra òptica), que permet als OPERADORS donar el servei de comunicacions electròniques per al que legalment estan habilitats a la Línia 9 de Metro.

e) "Serveis de Comunicacions electròniques": Aquells quina prestació ve regulada en la Llei 9/2014, de 9 de maig, General de Telecomunicacions i la resta de normativa reguladora vigent o aquella que la substitueixi.

CUARTO.- DESPLIEGUE DE LAS INFRAESTRUCTURAS Y EQUIPOS DE TELECOMUNICACIONES DE LOS OPERADORES EN LA INFRAESTRUCTURA DE LA LÍNEA 9 DE METRO

El despliegue de la infraestructura de los OPERADORES necesaria para prestar los servicios de comunicaciones electrónicas para los que están habilitados los OPERADORES, así como su puesta en servicio, se realizará de acuerdo a los Proyectos validados por la Comisión de Seguimiento, los cuales formarán parte del presente Convenio.

Las labores de replanteo y cualquier actuación por parte de los OPERADORES que requiera el acceso al Metro se efectuarán siguiendo los procedimientos de acceso a las infraestructuras de la Línea 9 de Metro que se detallan en el presente Convenio.

Actualmente el despliegue se encuentra ejecutado y en servicio en los Tramos I y II de la Línea 9 del Metro de Barcelona.

Respecto el despliegue previsto para el Tramo IV de la Línea 9 de Metro, correspondiente a las líneas 9 Norte y 10 Norte, actualmente en servicio comercial, los OPERADORES se comprometen a realizar sus máximos esfuerzos para dotar de servicio de comunicaciones electrónicas.

A la fecha de firma del presente Convenio se prevé un calendario de construcción del Tramo III de la Línea 9 de Metro con puestas en servicio entre 2026 y 2029. En el momento que la fechas se concreten, Ifercat informará a los OPERADORES de ello para que estos puedan coordinar el despliegue en dicho tramo.

QUINTO.- ACTUACIONES DURANTE LA FASE DE LA INSTALACIÓN

La instalación de la Red de telecomunicaciones electrónicas de los

QUART.- DESPLEGAMENT DE LES INFRAESTRUCTURES I EQUIPS DE TELECOMUNICACIONS DELS OPERADORS EN LA INFRAESTRUCTURA DE LA LÍNIA 9 DE METRO

El desplegament de la infraestructura dels OPERADORS necessària per a prestar els serveis de comunicacions electròniques per als que estan habilitats els OPERADORS, així com la seva posada en servei, es realitzarà d'acord amb els Projectes validats per la Comissió de Seguiment, els quals formaran part del present Conveni.

Les tasques de replanteig i qualsevol actuació per part dels OPERADORS que requereixi l'accés al Metro s'efectuaran seguint els procediments d'accés a les infraestructures de la Línia 9 de Metro que es detallen en el present Conveni.

Actualment el desplegament es troba executat i en servei en els Trams I i II de la Línia 9 del Metro de Barcelona.

Respecte el desplegament previst per al Tram IV de la Línia 9 de Metro, corresponent a les línies 9 Nord i 10 Nord, actualment en servei comercial, els OPERADORS es comprometen a realitzar els seus màxims esforços per dotar de servei de comunicacions electròniques.

A la data de signatura del present Conveni es preveu un calendari de construcció del Tram III de la Línia 9 de Metro amb posades en servei entre 2026 i 2029. En el moment que la dates es concretin, Ifercat informará als OPERADORS d'això perquè aquests puguin coordinar el desplegament en aquest tram.

CINQUÈ.- ACTUACIONS DURANT LA FASE DE LA INSTAL·LACIÓ

La instal·lació de la Xarxa de telecomunicacions electròniques dels

OPERADORES se realizará de acuerdo con los correspondientes Proyectos técnicos aprobados, recayendo sobre los OPERADORES la autoría y responsabilidad de los proyectos. El coste de toda la Red de telecomunicaciones será a cargo de los OPERADORES.

Ifercat facilitarà a los OPERADORES el acceso a las dependencias de la Línea 9 de Metro afectadas, así como la documentación necesaria para la realización de las instalaciones contempladas en los proyectos técnicos.

Todo acceso a obra por parte de los OPERADORES tendrá que ser autorizado previamente por la Asistencia Técnica de Ingeniería de integración de los sistemas e infraestructuras (en adelante, ATI L9).

Para autorizar dicho acceso, por parte de ATI L9, será necesario que los OPERADORES cumplan con los procedimientos vigentes. Para ello, Ifercat entregará a los OPERADORES los procedimientos vigentes, todo ello de forma previa al inicio de los trabajos, y serán, de forma enunciativa que no limitativa, los siguientes:

- Procedimiento para el acceso a las estaciones.
- Procedimiento para el acceso a las estaciones con pruebas de circulación.
- Procedimiento para el acceso a vías con tensión de catenaria en la zona de pruebas de L9.
- Procedimiento para la autorización de los trabajos en L9.
- Procedimiento operativo: Coordinación de trabajos y pruebas
- Guía operativa para trabajos o pruebas en zona de pruebas de L9.

Para los trabajos en túnel es necesario que los mismos estén supervisados por un piloto homologado de seguridad ferroviario de FMBSA. El piloto deberá de disponer del equipo de seguridad necesario, y como mínimo de un medio de comunicación de túnel (tetra),

OPERADORS es realitzarà d'acord amb els corresponents Projectes tècnics aprovats, recaient sobre els OPERADORS l'autoria i responsabilitat dels projectes. El cost de tota la Xarxa de telecomunicacions serà a càrrec dels OPERADORS.

Ifercat facilitarà als OPERADORS l'accés a les dependències de la Línia 9 de Metro afectades, així com la documentació necessària per a la realització de les instal·lacions contemplades en els projectes tècnics.

Tot accés a obra per part dels OPERADORS haurà de ser autoritzat prèviament per l'Assistència Tècnica d'Enginyeria d'integració dels sistemes i infraestructures (en endavant, ATI L9).

Per autoritzar aquest accés, per part d'ATI L9, caldrà que els OPERADORS compleixin amb els procediments vigents. Per a això, Ifercat lliurará als operadors els procediments vigents, tot això de forma prèvia a l'inici dels treballs, i seran, de forma enunciativa que no limitadora, els següents:

- Procediment per a l'accés a les estacions.
- Procediment per a l'accés a les estacions amb proves de circulació.
- Procediment per a l'accés a vies amb tensió de catenària a la zona de proves d'L9.
- Procediment per a l'autorització dels treballs en L9.
- Procediment operatiu: Coordinació de treballs i proves
- Guia operativa per a treballs o proves en zona de proves d'L9.

Per als treballs en túnel cal que els mateixos estiguin supervisats per un pilot homologat de seguretat ferroviari d'FMBSA. El pilot haurà de disposar de l'equip de seguretat necessari, i com a mínim d'un mitjà de comunicació de túnel (tetra),

	Doc.original signat per: Isidre Gavín Valls 01/03/2022, NICOLAS SANCHEZ 03/03/2022, JOSE ANTONIO MUGA FERNANDEZ 10/03/2022, 10/03/2022, Blanca Maria Ceña Fernandez 19/04/2022, ...	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025 Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8	Data creació còpia: 29/04/2022 07:16:30 Pàgina 13 de 48

dos pértigas de puesta a tierra, linterna ferroviaria y señales luminosas para balizamiento de los trabajos.

En caso de que para los trabajos en túnel se requiera maquinaria específica, ésta deberá cumplir el procedimiento de acreditación de maquinaria para vía vigente.

En el caso de necesidad de ejecución de trabajos en estaciones, dependencias o túneles en servicio comercial, se deberán seguir los procedimientos y requerimientos vigentes del Operador (FMBSA) y de las sociedades concesionarias (CEAL 9, Línea 9 Tram II y Línea 9 Tram IV).

Ifercat cederá a los OPERADORES el uso de los cuartos y salas donde se ubicarán las comunicaciones electrónicas en todas las estaciones donde se precise la instalación de equipos de la Red de telecomunicaciones de los OPERADORES. Los OPERADORES serán los responsables de la adecuación de los cuartos y salas conforme a las necesidades de sus equipos y de su mantenimiento. No obstante, cabe también la posibilidad de que los mismos OPERADORES sean los que construyan dichos cuartos y salas en la ubicación que al efecto valide Ifercat. El coste de la instalación, adecuación de espacios y mantenimiento de cuartos y salas será a cargo de los OPERADORES.

Ifercat garantiza a los OPERADORES, los enlaces de fibra óptica troncales, necesarios para interconectar las estaciones, pozos de ventilación y pozos de evacuación. Así mismo Ifercat garantiza los puntos de suministro eléctrico. Como criterio general, el punto frontera de los enlaces de fibra óptica será el CCP (Cuarto de Comunicaciones Principal) en las estaciones y el CCS (Cuarto de Comunicaciones Secundario) en los pozos. Los enlaces de fibra óptica no podrán ser utilizados con otros fines distintos a los previstos en el presente Convenio.

dues perxes de posada a terra, llanterna ferroviària i senyals lluminosos per abalisament dels treballs.

En cas que per als treballs en túnel es requereixi maquinària específica, aquesta ha de complir el procediment d'acreditació de maquinària per via vigent.

En el cas de necessitat d'execució de treballs en estacions, dependències o túnels en servei comercial, s'hauran de seguir els procediments i requeriments vigents de l'Operador (FMBSA) i de les societats concessionàries (CEAL 9, Línia 9 Tram II i Línia 9 Tram IV).

Ifercat cedirà als OPERADORS l'ús de les cambres i sales on s'ubicaran les comunicacions electròniques en totes les estacions on es precisi la instal·lació d'equips de la Xarxa de telecomunicacions dels OPERADORS. Els OPERADORS seran els responsables de l'adequació de les cambres i sales d'acord amb les necessitats dels seus equips i del seu manteniment. No obstant, també és possible que els mateixos OPERADORS siguin els que construeixin aquestes cambres i sales a la ubicació que a l'efecte validi Ifercat. El cost de la instal·lació, adequació d'espais i manteniment de cambres i sales serà a càrrec dels OPERADORS.

Ifercat garanteix als OPERADORS, els enllaços de fibra òptica troncal, necessaris per interconnectar les estacions, pous de ventilació i pous d'evacuació. Així mateix Ifercat garanteix els punts de subministrament elèctric. Com a criteri general, el punt frontera dels enllaços de fibra òptica serà el CCP (Càmbra de Comunicacions Principal) a les estacions i el CCS (Càmbra de Comunicacions Secundari) en els pous. Els enllaços de fibra òptica no podran ser utilitzats amb altres fins diferents als previstos en el present Conveni.

	Doc.original signat per: Isidre Gavín Valls 01/03/2022, NICOLAS SANCHEZ 03/03/2022, JOSE ANTONIO MUGA FERNANDEZ 10/03/2022, 10/03/2022, Blanca Maria Ceña Fernandez 19/04/2022,	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025 Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8	Data creació còpia: 29/04/2022 07:16:30 Pàgina 14 de 48

El punto frontera de la energía, como criterio general, será el cuadro general de Baja Tensión de la estación.

Será responsabilidad de los OPERADORES la legalización de su parte de instalación de Baja Tensión así como la elaboración de la documentación asociada, que será entregada a Ifercat como parte de la documentación as-built.

Los OPERADORES designarán un único responsable de dirección de las obras para cada OPERADOR, correspondiente al proyecto técnico aprobado, que actuarán como interlocutores con Ifercat para los aspectos logísticos de los trabajos y se responsabilizarán de que el estado final de las obras se corresponda en plazo y calidad técnica con lo proyectado. En cualquier caso, los OPERADORES serán responsables de la ejecución de las obras, sin perjuicio de los acuerdos que existan entre éstos.

Los OPERADORES gestionarán por su cuenta y cargo los elementos de seguridad necesarios para realizar los trabajos de instalación en las infraestructuras e instalaciones de la Línea 9 de Metro, en particular de los pilotos de vía.

La ejecución de las canalizaciones interiores así como exteriores (vía pública) que sean necesarias, las acometidas de obra (suministros), los medios de transporte exterior e interior en túnel y estaciones, almacenes y puntos de abastecimiento en obra, así como la limpieza de obra serán por cuenta y a cargo de los OPERADORES.

Los OPERADORES se responsabilizarán de la ejecución de las medidas, pruebas y certificaciones de radio necesarias para la puesta en servicio de sus infraestructuras conforme a la normativa de aplicación (CEM y normativa exigible).

El punt frontera de l'energia, com a criteri general, serà el quadre general de Baixa Tensió de l'estació.

Serà responsabilitat dels OPERADORS la legalització de la seva part d'instal·lació de Baixa Tensió així com l'elaboració de la documentació associada, que serà lliurada a Ifercat com a part de la documentació as-built.

Els OPERADORS designaran un únic responsable de direcció de les obres per cada OPERADOR, corresponent al projecte tècnic aprovat, que actuaran com a interlocutors amb Ifercat per als aspectes logístics dels treballs i es responsabilitzaran que l'estat final de les obres es correspongui en termini i qualitat tècnica amb el projectat. En qualsevol cas, els OPERADORS seran responsables de l'execució de les obres, sense perjudici dels acords que existeixin entre aquests.

Els OPERADORS gestionaran pel seu compte i càrrec els elements de seguretat necessaris per a realitzar els treballs d'instal·lació en les infraestructures i instal·lacions de la Línia 9 de Metro, en particular dels pilots de via.

L'execució de les canalitzacions interiors així com exteriors (via pública) que siguin necessàries, les escomeses d'obra (subministraments), els mitjans de transport exterior i interior en túnel i estacions, magatzems i punts de proveïment en obra, així com la neteja d'obra seran per compte i a càrrec dels OPERADORS.

Els OPERADORS es responsabilitzaran de l'execució de les mesures, proves i certificacions de ràdio necessàries per a la posada en servei de les seves infraestructures de conformitat amb la normativa d'aplicació (CEM i normativa exigible).

	Doc.original signat per: Isidre Gavín Valls 01/03/2022, NICOLAS SANCHEZ 03/03/2022, JOSE ANTONIO MUGA FERNANDEZ 10/03/2022, 10/03/2022, Blanca Maria Ceña Fernandez 19/04/2022, ...	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025 Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8	Data creació còpia: 29/04/2022 07:16:30 Pàgina 15 de 48

Todos los trabajos de instalación se llevarán a cabo de manera que no afecten a las infraestructuras e instalaciones de la Línea 9 de Metro existentes. La subsanación de los desperfectos ocasionados a las infraestructuras e instalaciones de la Línea 9 de Metro existentes, así como los posibles daños y perjuicios que como consecuencia de éstos se pudieran ocasionar a Ifercat, al operador del servicio de transporte, al explotador o a los usuarios de la Línea 9 de Metro, serán a cargo del OPERADOR u OPERADORES causantes, siempre y cuando los mismos les sean imputables.

Así mismo, una vez finalizada la instalación por parte de los OPERADORES de sus infraestructuras y equipamientos, se deberá facilitar a Ifercat el proyecto / planimetría "as-built" de lo ejecutado, así como un reportaje fotográfico representativo y de detalle de lo totalmente instalado, que será tratado como documento confidencial por Ifercat.

SEXTO.- ACTUACIONES DURANTE LA FASE DE SERVICIO

Una vez que los OPERADORES hayan finalizado los trabajos de instalación de las infraestructuras necesarias para poder proporcionar el servicio de comunicaciones electrónicas para el que legalmente se encuentran habilitados en la Línea 9 de Metro, aquellas pasarán a la fase de servicio, que será realizada por los OPERADORES.

Ifercat, como propietario de la Infraestructura Ferroviaria de la Línea 9 de Metro, será el responsable de la Coordinación de Actividades Empresariales entre todas las empresas concurrentes, que serán como mínimo:

- Vodafone España, S.A.U. y Vantage Towers, S.L.U. (Grupo Vodafone)
- Telefónica Móviles España, S.A.U.
- Orange Espagne, S.A.U.
- Xfera Móviles, S.A.U. (Masmovil)

Tots els treballs d'instal·lació es duran a terme de manera que no afectin a les infraestructures i instal·lacions de la Línia 9 de Metro existents. L'esmena dels desperfectes ocasionats a les infraestructures i instal·lacions de la Línia 9 de Metro existents, així com els possibles danys i perjudicis que com a conseqüència d'aquests es poguessin ocasionar a Ifercat, a l'operador del servei de transport, a l'explotador o als usuaris de la Línia 9 de Metro, seran a càrrec de l'OPERADOR o OPERADORS causants, sempre i quan els mateixos els siguin imputables.

Així mateix, un cop finalitzada la instal·lació per part dels OPERADORS de les seves infraestructures i equipaments, s'haurà de facilitar a Ifercat el projecte/planimetria "as-built" de lo executat, així com un reportatge fotogràfic representatiu i de detall de lo totalment instal·lat, que serà tractat com a document confidencial per Ifercat.

SISÈ.- ACTUACIONS DURANT LA FASE DE SERVEI

Una vegada els OPERADORS hagin finalitzat els treballs d'instal·lació de les infraestructures necessàries per poder proporcionar el servei de comunicacions electròniques per al que legalment es troben habilitats a la Línia 9 de Metro, aquelles passaran a la fase de servei, que serà realitzada pels OPERADORS.

Ifercat, com a propietari de la Infraestructura Ferroviària de la Línia 9 de Metro, serà el responsable de la Coordinació d'Activitats Empresariales entre totes les empreses concurrents, que seran com a mínim:

- Vodafone España, S.A.U. i Vantage Towers, SLU (Grup Vodafone)
- Telefónica Móviles España, S.A.U.
- Orange Espagne, S.A.U.
- Xfera Mòbils, S.A.U. (Masmovil)

	Doc.original signat per: Isidre Gavín Valls 01/03/2022, NICOLAS SANCHEZ 03/03/2022, JOSE ANTONIO MUGA FERNANDEZ 10/03/2022, 10/03/2022, Blanca Maria Ceña Fernandez 19/04/2022, ...	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025 Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8	Data creació còpia: 29/04/2022 07:16:30 Pàgina 16 de 48



- FMBSA, en su condición de operador del servicio del transporte.
- Concessió Estacions Aeroport L9, SA (CEAL 9), en su condición de sociedad concesionaria del Tramo I de la línea 9 del Metro.
- Línia Nou Tram II, SA (Línia 9 Tram II) en su condición de sociedad concesionaria del Tramo II de la línea 9 del Metro.
- Línia Nou Tram IV, SA (Línia 9 Tram IV) en su condición de sociedad concesionaria del Tramo IV de la línea 9 del Metro.

Ifercat será el responsable del control documental de PRL de los OPERADORES que accedan a la Infraestructura de la Línea 9 del Metro.

Ifercat permitirá el acceso a los OPERADORES para posibilitar el normal desarrollo de los trabajos de mantenimiento de sus equipos, siempre que cumplan con las condiciones necesarias.

Los OPERADORES, para poder acceder a las Estaciones, Túnel o Pozos de la Línea 9 del Metro, deberán cumplir con los procedimientos y/o requerimientos vigentes del Operador (FMBSA), de las sociedades concesionarias (CEAL 9, Línia 9 Tram II y Línia 9 Tram IV) y de Ifercat, que se determinarán en el CAE correspondiente. Ifercat recibirá mensualmente y con la antelación suficiente al acceso del personal, toda la documentación de los trabajadores de los OPERADORES, definidos en los procedimientos de FMBSA, sociedades concesionarias e Ifercat.

Los medios, el personal, o los equipos necesarios para el acceso a Estaciones, Túnel y Pozos de ventilación, serán a cargo y bajo responsabilidad de los OPERADORES, así como los trámites administrativos necesarios para dicho acceso con FMBSA, sociedades concesionarias e Ifercat.

- FMBSA, en la seva condició d'operador del servei de transport.

- Concessió Estacions Aeroport L9, SA (CEAL 9), en la seva condició de societat concessionària del Tram I de la línia 9 de Metro.

- Línia Nou Tram II, SA (línia 9 Tram II) en la seva condició de societat concessionària del Tram II de la línia 9 de Metro.

- Línia Nou Tram IV, SA (Línia 9 Tram IV) en la seva condició de societat concessionària del Tram IV de la línia 9 de Metro.

Ifercat serà el responsable del control documental de PRL dels OPERADORS que accedeixin a la Infraestructura de la Línia 9 de Metro.

Ifercat permetrà l'accés als OPERADORS per possibilitar el normal desenvolupament dels treballs de manteniment dels seus equips, sempre que compleixin amb les condicions necessàries.

Els OPERADORS, per poder accedir a les Estacions, Túnel o Pous de la Línia 9 del Metro, han de complir els procediments i/o requeriments vigents de l'Operador (FMBSA), de les societats concessionàries (CEAL 9, Línia 9 Tram II i Línia 9 Tram IV) i d'Ifercat, que es determinaran al CAE corresponent. Ifercat rebrà mensualment i amb l'antelació suficient a l'accés del personal, tota la documentació dels treballadors dels OPERADORS, definits en els procediments d'FMBSA, societats concessionàries i Ifercat.

Els mitjans, el personal, o els equips necessaris per a l'accés a Estacions, Túnel i Pous de ventilació, seran a càrrec i sota responsabilitat dels OPERADORS, així com els tràmits administratius necessaris per a dit accés amb FMBSA, societats concessionàries i Ifercat.



Doc. original signat per:
Isidre Gavín Valls 01/03/2022,
NICOLAS
SANCHEZ 03/03/2022,
JOSE ANTONIO
MUGA FERNANDEZ
10/03/2022,

10/03/2022,
Blanca Maria Ceña
Fernandez 19/04/2022,

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8

Data creació còpia:
29/04/2022 07:16:30

Pàgina 17 de 48

Los OPERADORES serán responsables del control del cumplimiento de las normas e instrucciones en materia de Seguridad y Salud de acuerdo con el Real Decreto 1627/97, de 24 de octubre lo previsto.

Los OPERADORES deberán garantizar el acceso a Ifercat, FMBSA y sociedades concesionarias a los cuartos y salas donde se ubicarán las comunicaciones electrónicas. Durante la fase de servicio, los OPERADORES podrán introducir, de mutuo acuerdo con Ifercat, las modificaciones al proyecto/s inicialmente aprobado para el correcto funcionamiento de la red. Toda modificación se instrumentará en un nuevo proyecto técnico, que deberá ser aprobado/s por la Comisión de Seguimiento. Cualquier actuación por parte de Ifercat que pueda afectar a la operatividad de la Red de telecomunicaciones de los OPERADORES, deberá ser previamente aprobada por los OPERADORES. En cualquier caso Ifercat deberá informar a los OPERADORES, de forma fehaciente y por escrito mediando un preaviso mínimo de sesenta (60) días, de las actuaciones que proyecte realizar en su Infraestructura y que puedan afectar a la operatividad de la red de telecomunicaciones de los OPERADORES, a fin de comprobar las posibles incidencias que pueda tener en la Red de telecomunicaciones de los OPERADORES y buscar de forma conjunta con los OPERADORES la mejor solución de forma que el impacto sobre el servicio de comunicaciones electrónicas en la Línea 9 de Metro sea mínimo.

Asimismo, las partes se comprometen a comunicarse por escrito en un plazo no superior a veinte (20) días, salvo que las circunstancias concretas no permitan la comunicación con dicha antelación, de cualquier acto o evento que pudiera afectar a la utilización o mantenimiento de sus respectivas infraestructuras, equipos, redes y servicios.

Els OPERADORS seran responsables del control de l'acompliment de les normes i instruccions en matèria de Seguretat i Salut d'acord amb el Reial Decret 1627/97, de 24 d'octubre del previst.

Els OPERADORS han de garantir l'accés a Ifercat, FMBSA i societats concessionàries a les cambres i sales on s'ubicaran les comunicacions electròniques. Durant la fase de servei, els OPERADORS podran introduir, de mutu acord amb Ifercat, les modificacions al projecte/s inicialment aprovat per al correcte funcionament de la xarxa. Tota modificació s'instrumentarà en un nou projecte tècnic, que haurà de ser aprovat/s per la Comissió de Seguiment. Qualsevol actuació per part d'Ifercat que pugui afectar l'operativitat de la Xarxa de telecomunicacions dels OPERADORS, haurà de ser prèviament aprovada pels OPERADORS. En qualsevol cas Ifercat ha d'informar als OPERADORS, de manera fefaent i per escrit amb un preavis mínim de seixanta (60) dies, de les actuacions que projecti realitzar en la seva Infraestructura i que puguin afectar l'operativitat de la xarxa de telecomunicacions dels OPERADORS, per tal de comprovar les possibles incidències que pugui tenir a la Xarxa de telecomunicacions dels OPERADORS i cercar de forma conjunta amb els OPERADORS la millor solució de forma que l'impacte sobre el servei de comunicacions electròniques en la Línia 9 de Metro sigui mínim.

Així mateix, les parts es comprometen a comunicar-se per escrit en un termini no superior a vint (20) dies, llevat que les circumstàncies concretes no permetin la comunicació amb dita antelació, de qualsevol acte o esdeveniment que pugués afectar la utilització o manteniment de les seves respectives infraestructures, equips, xarxes i serveis.

	Doc.original signat per: Isidre Gavín Valls 01/03/2022, NICOLAS SANCHEZ 03/03/2022, JOSE ANTONIO MUGA FERNANDEZ 10/03/2022, 10/03/2022, Blanca Maria Ceña Fernandez 19/04/2022, ...	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025 Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8	Data creació còpia: 29/04/2022 07:16:30 Pàgina 18 de 48

SÉPTIMO.- PROPIEDAD DE LAS INFRAESTRUCTURAS

La infraestructura de los cuartos de comunicaciones electrónicas será propiedad de Ifercat. Cuando por razones de la implantación del servicio de comunicaciones electrónicas, los OPERADORES deban construir esos cuartos, éstos igualmente serán propiedad de Ifercat, pero en este supuesto, los OPERADORES, tendrán derecho a su uso en exclusiva durante la duración del presente Convenio y sus prórrogas.

A la finalización del presente Convenio o de alguna de sus prórrogas, Ifercat no deberá indemnizar por ningún concepto a los OPERADORES por los cuartos de comunicaciones electrónicas construidos a su cargo.

La infraestructura de los OPERADORES definida en el apartado c) del Pacto Tercero será propiedad de éstos, incluidos los sistemas de ventilación, aire acondicionado y el cuadro eléctrico de suministro existentes en el interior de los cuartos de comunicaciones electrónicas.

A la finalización de la vigencia del presente Convenio o de sus prórrogas, los diferentes elementos de la Infraestructura de los OPERADORES, tales como elementos radiantes de la infraestructura, los sistemas de ventilación, aire acondicionado y cuadros eléctricos existentes en el interior de los cuartos de comunicaciones electrónicas deberán ser retirados por los OPERADORES, salvo que en ese momento las Partes acuerden de forma expresa otra cosa.

OCTAVO.- CONDICIONES DE MANTENIMIENTO DE LA RED DE TELECOMUNICACIONES DE LOS OPERADORES

El mantenimiento de la Red de telecomunicaciones de los OPERADORES será

SETÈ.- PROPIETAT DE LES INFRAESTRUCTURES

La infraestructura de les cambres de comunicacions electròniques serà propietat d'Ifercat. Quan per raons de la implantació del servei de comunicacions electròniques, els OPERADORS hagin de construir aquestes cambres, aquestes igualment seran propietat d'Ifercat, però en aquest supòsit, els OPERADORS, tindran dret al seu ús en exclusiva durant la durada del present Conveni i les seves pròrrogues.

A la finalització del present Conveni o d'alguna de les seves pròrrogues, Ifercat no haurà d'indemnitzar per cap concepte als OPERADORS per les cambres de comunicacions electròniques construïdes al seu càrrec.

La infraestructura dels OPERADORS definida a l'apartat c) del Pacte Tercer serà propietat d'aquests, inclosos els sistemes de ventilació, aire condicionat i el quadre elèctric de subministrament existents a l'interior de les cambres de comunicacions electròniques.

A la finalització de la vigència del present Conveni o de les seves pròrrogues, els diferents elements de la Infraestructura dels OPERADORS, tals com elements radiants de la infraestructura, els sistemes de ventilació, aire condicionat i quadres elèctrics existents a l'interior de les cambres de comunicacions electròniques hauran de ser retirats pels OPERADORS, llevat que en aquell moment les parts acordin de forma expressa altra cosa.

VUITÈ.- CONDICIONS DE MANTENIMENT DE LA XARXA DE TELECOMUNICACIONS DELS OPERADORS

El manteniment de la Xarxa de telecomunicacions dels OPERADORS serà

por cuenta y a cargo de los OPERADORES. Cada OPERADOR asignará un único responsable de mantenimiento que será el interlocutor con Ifercat (o con quién éste designe) a efectos de comunicar y coordinar el acceso para las operaciones ligadas al mantenimiento de la Red de telecomunicaciones de los OPERADORES.

Cada OPERADOR será responsable y mantendrá de forma particular los elementos de su uso exclusivo.

Los OPERADORES, con anterioridad a la puesta en servicio de sus equipos, deberán presentar a Ifercat el plan de mantenimiento de su infraestructura. Este plan de mantenimiento deberá ser aprobado por Ifercat y será de obligado cumplimiento.

Los OPERADORES también pondrán en conocimiento de Ifercat, de forma periódica, los informes de mantenimiento de sus instalaciones en Línea 9 de Metro.

Los OPERADORES se comprometen a:

- Informar a Ifercat (o a quién éste designe) de las averías o incidencias que provoquen un paro total o parcial del servicio de comunicaciones electrónicas.
- Informar a Ifercat (o a quién éste designe) sobre la resolución de las averías o incidencias que hayan provocado un paro total o parcial del servicio de comunicaciones electrónicas.

Cada OPERADOR comunicará a Ifercat, a través del responsable de mantenimiento, las listas con el nombre de las personas y empresas que mantendrán las instalaciones por cuenta de cada uno de los OPERADORES. Ifercat sólo autorizará el acceso a la infraestructura e instalaciones de la Línea 9 de Metro a las personas que figuren en dichas listas y hayan presentado previamente la documentación requerida por PRL.

per compte i a càrrec dels OPERADORS. Cada OPERADOR assignarà un únic responsable de manteniment que serà l'interlocutor amb Ifercat (o amb qui aquest designi) a l'efecte de comunicar i coordinar l'accés per a les operacions lligades al manteniment de la Xarxa de telecomunicacions dels OPERADORS.

Cada OPERADOR serà responsable i mantindrà de forma particular els elements del seu ús exclusiu.

Els OPERADORS, amb anterioritat a la posada en servei dels seus equips, hauran de presentar a Ifercat el pla de manteniment de la seva infraestructura. Aquest pla de manteniment haurà de ser aprovat per Ifercat i serà d'obligat compliment.

Els OPERADORS també posaran en coneixement d'Ifercat, de forma periòdica, els informes de manteniment de les seves instal·lacions en Línia 9 de Metro.

Els OPERADORS es comprometen a:

- Informar a Ifercat (o a qui aquest designi) de les avaries o incidències que provoquin una aturada total o parcial del servei de comunicacions electròniques.
- Informar a Ifercat (o a qui aquest designi) sobre la resolució de les avaries o incidències que hagin provocat una aturada total o parcial de l'servei de comunicacions electròniques.

Cada OPERADOR comunicarà a Ifercat, mitjançant el responsable de manteniment, les llistes amb el nom de les persones i empreses que mantindran les instal·lacions per compte de cada un dels OPERADORS. Ifercat només autoritzarà l'accés a la infraestructura i instal·lacions de la Línia 9 de Metro a les persones que figurin en aquestes llistes i hagin presentat prèviament la documentació requerida per PRL.

A efectos de poder realizar las tareas de mantenimiento, Ifercat facilitará el acceso gratuito a las dependencias de Línea 9 de Metro en las que existan elementos de la Infraestructura de los OPERADORES durante las 24 horas, todos los días del año, a los OPERADORES o las personas o empresas que figuren en las listas comunicadas a Ifercat. Dicho acceso quedará condicionado a la autorización por parte de los responsables de la explotación, mantenimiento u operación del servicio de la Línea 9 de Metro. En caso de que las labores de mantenimiento requieran el acceso a salas y espacios de acceso restringido, el acceso por parte de los OPERADORES a los mismos quedará condicionado a la autorización por parte de los responsables de la explotación del servicio de la Línea 9 de Metro, debiendo otorgarse dicha autorización en un plazo no superior a 12 horas cuando se trate de labores de mantenimiento correctivo y en un plazo no superior a 24 horas cuando se trate de labores de mantenimiento preventivo.

No obstante lo anterior, las labores de mantenimiento que se realicen en salas y espacios de libre acceso no requerirán autorización previa, siempre y cuando los OPERADORES hayan presentado a Ifercat, previa y correctamente, la documentación de PRL de los trabajadores que han de intervenir. En caso contrario el acceso estará prohibido.

Los OPERADORES gestionarán por su cuenta y a su cargo los elementos de seguridad necesarios para realizar los trabajos de mantenimiento en las infraestructuras e instalaciones de la Línea 9 de Metro, entre ellos los pilotos de vía.

Los trabajos de mantenimiento se llevarán a cabo de manera que no afecten a las Infraestructuras e instalaciones de la Línea 9 de Metro existentes. La

Als efectes de poder realitzar les tasques de manteniment, Ifercat facilitarà l'accés gratuït a les dependències de Línia 9 de Metro en les que existeixin elements de la Infraestructura dels OPERADORS durant les 24 hores, tots els dies de l'any, als OPERADORS o les persones o empreses que figuren en les llistes comunicades a Ifercat. Dit accés quedarà condicionat a l'autorització per part dels responsables de l'explotació, manteniment o operació del servei de la Línia 9 de Metro. En el cas que les tasques de manteniment requereixin l'accés a sales i espais d'accés restringit, l'accés per part dels OPERADORS als mateixos quedarà condicionat a l'autorització per part dels responsables de l'explotació del servei de la Línia 9 de Metro, i s'haurà d'atorgar dita autorització en un termini no superior a 12 hores quan es tracti de tasques de manteniment correctiu i en un termini no superior a 24 hores quan es tracti de tasques de manteniment preventiu.

No obstant això, les tasques de manteniment que es realitzin en sales i espais de lliure accés no requeriran autorització prèvia, sempre i quan els OPERADORS hagin presentat a Ifercat, prèviament i correcta, la documentació de PRL dels treballadors que han d'intervenir. En cas contrari l'accés estarà prohibit.

Els OPERADORS gestionaran pel seu compte i al seu càrrec els elements de seguretat necessaris per realitzar els treballs de manteniment en les infraestructures i instal·lacions de la Línia 9 de Metro, entre ells els pilots de via.

Els treballs de manteniment es duran a terme de manera que no afectin les Infraestructures i instal·lacions de la Línia 9 de Metro existents. La

	Doc.original signat per: Isidre Gavín Valls 01/03/2022, NICOLAS SANCHEZ 03/03/2022, JOSE ANTONIO MUGA FERNANDEZ 10/03/2022, 10/03/2022, Blanca Maria Ceña Fernandez 19/04/2022, 19/04/2022.	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025 Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8	Data creació còpia: 29/04/2022 07:16:30 Pàgina 21 de 48

responsabilidad y subsanación de cualquier desperfecto ocasionado a las Infraestructuras e instalaciones de la Línea 9 existentes será a cargo de los OPERADORES, así como los posibles daños y perjuicios que como consecuencia de éstos se puedan ocasionar a Ifercat, o a terceros usuarios de la Línea 9, siempre y cuando esos desperfectos sean directamente imputables a los OPERADORES.

El mantenimiento de los equipos y elementos necesarios para el servicio de comunicaciones electrónicas deberá cumplir con los estándares de calidad, orden y limpieza exigidos por Ifercat:

- Los espacios destinados a los OPERADORES se mantendrán en estricto orden y limpieza, libres de papeles, cables, o elementos ajenos a los propios equipos de comunicaciones.
- La climatización de dichos espacios deberá garantizar la adecuada temperatura de trabajo de los equipos.
- Los cables dentro de los espacios deberán instalarse de manera ordenada, preferiblemente por bandeja.
- Los cables deberán estar etiquetados para poder ser identificados con facilidad.

NOVENO.- NORMATIVA DE SEGURIDAD EN LAS INSTALACIONES EN LA LINEA 9 DE METRO DE BARCELONA

En aplicación de la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales (BOE nº 269, de 10 de noviembre de 1995), los OPERADORES o la empresa que realice trabajos para aquellos, se comprometen a cumplir las disposiciones vigentes, relativas a la seguridad y a la salud laboral de sus trabajadores, y en especial el Real Decreto 171/2004, de 30 de enero, por el que se desarrolla el artículo 24 de la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales, en materia de coordinación de actividades empresariales.

responsabilitat i esmena de qualsevol desperfecte ocasionat a les Infraestructures i instal·lacions de la Línia 9 existents serà a càrrec dels OPERADORS, així com els possibles danys i perjudicis que com a conseqüència d'aquests es puguin ocasionar a Ifercat, o a tercers usuaris de la Línia 9, sempre i quan aquests desperfectes siguin directament imputables als OPERADORS.

El manteniment dels equips i elements necessaris per al servei de comunicacions electròniques ha de complir els estàndards de qualitat, ordre i neteja exigits per Ifercat:

- Els espais destinats als OPERADORS es mantindran en estricte ordre i neteja, lliures de papers, cables, o elements aliens als propis equips de comunicacions.
- La climatització de dits espais ha de garantir l'adequada temperatura de treball dels equips.
- Els cables dins dels espais hauran d'instal·lar-se de manera ordenada, preferiblement per safata.
- Els cables hauran d'estar etiquetats per poder ser identificats amb facilitat.

NOVÈ.- NORMATIVA DE SEGURETAT A LES INSTAL·LACIONS A LA LÍNIA 9 DE METRO DE BARCELONA

En aplicació de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de riscos laborals (BOE núm 269, de 10 de novembre de 1995), els OPERADORS o l'empresa que realitzi treballs per a aquells, es comprometen a complir les disposicions vigents, relatives a la seguretat i a la salut laboral dels seus treballadors, i en especial el Reial Decret 171/2004, de 30 de gener, pel qual es desenvolupa l'article 24 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de riscos laborals, en matèria de coordinació d'activitats empresarials.

DÉCIMO.- CONTRAPRESTACIONES DESE.- CONTRAPRESTACIONS
ECONÓMICAS ECONÒMIQUES

Los OPERADORES abonarán a Ifercat las cantidades siguientes: Els OPERADORS abonaran a Ifercat les quantitats següents:

a) Durante el periodo de instalación, para cada una de las fases: En concepto de contraprestación por los servicios de seguimiento y coordinación de las actuaciones de instalación, la cantidad total de 18.336,82 €, más IVA, por OPERADOR. a) Durant el període d'instal·lació, per a cadascuna de les fases: En concepte de contraprestació pels serveis de seguiment i coordinació de les actuacions d'instal·lació, la quantitat total de 18.336,82 €, més IVA, per OPERADOR.

b) Ifercat percibirá anualmente de los OPERADORES por los consumos de servicios generales, los siguientes importes en función de la tipología de Salas cedidas (acordada por las partes conforme a las características y funcionalidades de las Salas), debiendo abonar cada OPERADOR a Ifercat una cuarta parte de los siguientes importes por Sala: b) Ifercat percebrà anualment dels OPERADORS pels consums de serveis generals, els següents imports en funció de la tipologia de Sales cedides (acordada per les parts d'acord amb les característiques i funcionalitats de les Sales), havent d'abonar cada OPERADOR a Ifercat una quarta part dels següents imports per Sala:

- Sala Tipo A: 7.544,29 €/año, más IVA por sala; 1.886,07 €/año/sala/operador
- Sala Tipo B: 4.275,10 €/año, más IVA por sala; 1.068,77 €/año/sala/operador
- Sala Tipo C: 1.005,91 €/año, más IVA por sala; 251,48 €/año/sala/operador
- Sala Tipus A: 7.544,29 €/any, més IVA per sala; 1.886,07 €/any/sala/operador
- Sala Tipus B: 4.275,10 €/any, més IVA per sala; 1.068,77 €/any/sala/operador
- Sala Tipus C: 1.005,91 €/any, més IVA per sala; 251,48 €/any/sala/operador

La ubicación y uso de las salas quedaran definidas en los Proyectos. La clasificación de salas por tipología se detalla en el Anexo II adjunto al presente Convenio, siendo el criterio general que las salas principales corresponden al Tipo A, las salas de estaciones al Tipo B, y las salas de ubicaciones secundarias en pozos o túnel al Tipo C. La ubicació i ús de les sales quedaran definides en els Projectes. La classificació de sales per tipologia es detalla en l'Annex II adjunt al present conveni, sent el criteri general que les sales principals corresponen al Tipus A, les sales d'estacions al Tipus B, i les sales d'ubicacions secundàries en pous o túnel al Tipus C.

Las cantidades indicadas corresponden a precios de 2020 que deberán ser actualizados anualmente según pacto duodécimo. Les quantitats indicades corresponen a preus de 2020 que hauran de ser actualitzats anualment segons pacte dotzè.



Doc.original signat per:
Isidre Gavín Valls 01/03/2022,
NICOLAS
SANCHEZ 03/03/2022,
JOSE ANTONIO
MUGA FERNANDEZ
10/03/2022,

10/03/2022,
Blanca Maria Ceña
Fernandez 19/04/2022,

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8

Data creació còpia:
29/04/2022 07:16:30

Pàgina 23 de 48

UNDÉCIMO.- FACTURACIÓN Y FORMA DE PAGO

La facturación correspondiente a las contraprestaciones acordadas en este Convenio se efectuará por parte de Ifercat a cada OPERADOR por los importes que resulten de conformidad con lo previsto en el Pacto anterior y por semestres naturales vencidos. En el caso del Grupo Vodafone, la facturación se efectuará a Vantage.

Para las nuevas instalaciones pendientes de ejecutar, las cantidades se devengarán desde la puesta en servicio de la Instalación objeto del presente Convenio, por lo que el primer pago se efectuará por una cantidad proporcional a los días transcurridos desde la fecha de puesta en servicio de la Red de Telecomunicaciones de cada OPERADOR hasta el fin del semestre natural correspondiente.

El pago de la facturación emitida se realizará por parte de cada OPERADOR mediante transferencia bancaria a los treinta (30) días de la fecha de la factura correspondiente, en la cuenta bancaria

siempre que se notifiquen las facturas a cada OPERADOR en el plazo de 5 días posteriores en la fecha de su emisión. En cualquier caso, el pago podrá realizarse hasta el día 25 del mes siguiente al vencimiento del plazo indicado. Todos los tributos derivados de la ejecución y cumplimiento del presente Convenio, así como, en su caso, de los correspondientes Anexos, serán satisfechos por las Partes según la ley.

DUODÉCIMO.- REVISIÓN DE PRECIOS

Los precios establecidos se revisarán anualmente con efectos desde 1 de enero, a partir del año 2021, según lo dispuesto por la Ley 2/2015, de 30 de mayo, de desindexación de la economía española y el Real Decreto que la desarrolle y, en su caso aquella normativa que la pueda sustituir.

ONZÈ.- FACTURACIÓ I FORMA DE PAGAMENT

La facturació corresponent a les contraprestacions acordades en aquest Conveni s'efectuarà per part d'Ifercat a cada OPERADOR pels imports que resultin de conformitat amb el que preveu el Pacte anterior i per semestres naturals vençuts. En el cas del Grup Vodafone, la facturació s'efectuarà a Vantage.

Per a les noves instal·lacions pendents d'executar, les quantitats es meritaren des de la posada en servei de la Instal·lació objecte del present Conveni, pel que el primer pagament s'efectuarà per una quantitat proporcional als dies transcorreguts des de la data de posada en servei de la xarxa de Telecomunicacions de cada OPERADOR fins a la fi del semestre natural corresponent.

El pagament de la facturació emesa es realitzarà per part de cada OPERADOR mitjançant transferència bancària als trenta (30) dies de la data de la factura corresponent, en el compte bancari

sempre que es notifiquin les factures a cada OPERADOR en el termini de 5 dies posteriors a la data de la seva emissió. En qualsevol cas, el pagament podrà realitzar-se fins al dia 25 del mes següent al venciment del termini indicat. Tots els tributs derivats de l'execució i compliment del present Conveni, així com, en el seu cas, dels corresponents Annexos, seran satisfets per les Parts segons la llei.

DOTZÈ.- REVISIÓ DE PREUS

Els preus establerts es revisaran anualment amb efectes des d'1 de gener, a partir de l'any 2021, segons el que disposa la Llei 2/2015, de 30 de maig, de desindexació de l'economia espanyola i el Reial Decret que la desenvolupi i, en el seu cas aquella normativa que la pugui substituir.

DECIMOTERCERO.- COSTES DE LA INVERSIÓN

Todos los costes necesarios para la realización de la Infraestructura de los OPERADORES, de la adecuación de los cuartos de comunicaciones electrónicas y su mantenimiento en los términos previstos en el presente Convenio serán a cargo de los OPERADORES.

DECIMOCUARTO.- PRESUPUESTARIOS

Cada una de las partes firmantes hará las dotaciones presupuestarias que correspondan en cada ejercicio para hacer frente a los costes de las inversiones y a los gastos previstos en el presente Convenio, en base a las previsiones de los proyectos a ejecutar. No obstante, en caso de que se produzcan desviaciones significativas en los costes y gastos realmente incurridos respecto de los presupuestados, la parte que corresponda realizará los ajustes correspondientes antes del cierre del ejercicio.

DECIMOQUINTO.- CAMPAÑAS DE DIFUSIÓN

Las partes, previo acuerdo por escrito, podrán realizar a su cargo campañas de difusión para dar a conocer el despliegue del servicio de comunicaciones electrónicas en la Línea 9 de Metro de Barcelona.

Se excluirá de esa difusión toda la información que sea clasificada por las partes como Confidencial de conformidad con lo dispuesto en el Pacto Vigésimo tercero.

DECIMOSEXTO.- RESPONSABILIDADES

Ifercat y cada uno de los OPERADORES serán responsables de todos los daños y perjuicios que puedan ocasionarse entre ellos, a cualquier persona, propiedad o Servicio

TRETZÈ.- COSTOS DE LA INVERSIÓ

Tots els costos necessaris per a la realització de la Infraestructura dels OPERADORS, de l'adequació de les cambres de comunicacions electròniques i el seu manteniment en els termes previstos en el present Conveni seran a càrrec dels OPERADORS.

CATORZÈ.- COMPROMISOS PRESSUPOSTARIS

Cadascuna de les parts signants farà les dotacions pressupostàries que corresponguin en cada exercici per fer front als costos de les inversions i a les despeses previstes en el present Conveni, en base a les previsions dels projectes a executar. No obstant això, en cas que es produeixin desviacions significatives en els costos i despeses realment incorreguts respecte dels pressupostats, la part que correspongui realitzarà els ajustos corresponents abans de el tancament de l'exercici.

QUINZÈ.- CAMPANYES DE DIFUSIÓ

Les parts, previ acord per escrit, podran realitzar al seu càrrec campanyes de difusió per donar a conèixer el desplegament del servei de comunicacions electròniques en la Línia 9 de Metro de Barcelona.

S'exclourà d'aquesta difusió tota la informació que sigui classificada per les parts com Confidencial de conformitat amb el que disposa el Pacte Vint-i-tresè.

SETZÈ.- RESPONSABILITATS

Ifercat i cada un dels operadors seran responsables de tots els danys i perjudicis que puguin ocasionar-se entre ells, a qualsevol persona, propietat o servei

público o privado, como consecuencia de los actos, de las omisiones o de las negligencias directa y exclusivamente imputables a cada una de las partes o al personal a su cargo, incluido el de las empresas colaboradoras.

En este sentido, la responsabilidad contractual de cualquiera de las Partes por acciones u omisiones dolosas, culposas o negligentes suyas o de aquellas personas por las que legalmente deba responder incluirá todos los daños y perjuicios que conocidamente se deriven de la falta de cumplimiento todo ello de conformidad con lo dispuesto en la legislación española.

Asimismo, Ifercat y cada OPERADOR por separado se obligan a cumplir exacta y fielmente cuantas obligaciones laborales se deriven en cada momento de su condición empresarial o de patrón, como son, a título meramente enunciativo: la inclusión de su empresa y trabajadores en el Régimen General de la Seguridad Social, o en aquél que correspondiera, llevar en orden y al día el libro de Matrícula de personal, afiliación y cotización a la Seguridad Social, observar con la diligencia debida las medidas de prevención, seguridad e higiene en el trabajo que establezca la legislación vigente en cada momento, y, en general, respetar y cumplir escrupulosamente todas y cada una de las obligaciones impuestas por las leyes laborales. Específicamente, cada una de las partes se compromete a que el personal que acceda a las dependencias de la otra para llevar a cabo cualquier tipo de tarea esté debidamente capacitado profesionalmente para el desempeño de la misma.

Ifercat y cada OPERADOR por separado se obligan a tener suscrita y mantener vigente durante toda la duración del presente Convenio, la correspondiente póliza de seguro que ampare la responsabilidad civil en que pudiera

público o privat, com a conseqüència dels actes, de les omissions o de les negligències directament i exclusivament imputables a cadascuna de les parts o al personal al seu càrrec, inclòs el de les empreses col·laboradores.

En aquest sentit, la responsabilitat contractual de qualsevol de les parts per accions o omissions doloses, culposes o negligents seves o d'aquelles persones per les quals legalment hagi de respondre inclourà tots els danys i perjudicis que conegudament es derivin de la falta de compliment tot això de conformitat amb el que disposa la legislació espanyola.

Així mateix, Ifercat i cada OPERADOR per separat s'obliguen a complir exactament i fidelment totes les obligacions laborals que es derivin en cada moment de la seva condició empresarial o de patró, com són, a títol merament enunciatiu: la inclusió de la seva empresa i treballadors en el Règim General de la Seguretat Social, o en aquell que correspongués, portar en ordre i al dia el llibre de matrícula de personal, afiliació i cotització a la Seguretat Social, observar amb la diligència deguda les mesures de prevenció, seguretat i higiene en el treball que estableixi la legislació vigent en cada moment, i, en general, respectar i complir escrupolosament totes i cadascuna de les obligacions imposades per les lleis laborals. Específicament, cadascuna de les parts es compromet a que el personal que accedeixi a les dependències de l'altra per dur a terme qualsevol tipus de tasca estigui degudament capacitat professionalment per a l'exercici de la mateixa.

Ifercat i cada OPERADOR per separat s'obliguen a tenir subscrita i mantenir vigent durant tota la durada del present Conveni, la corresponent pòlissa d'assegurança que empari la responsabilitat civil en què pogués

	Doc.original signat per: Isidre Gavín Valls 01/03/2022, NICOLAS SANCHEZ 03/03/2022, JOSE ANTONIO MUGA FERNANDEZ 10/03/2022, 10/03/2022, Blanca Maria Ceña Fernandez 19/04/2022,	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025 Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8	Data creació còpia: 29/04/2022 07:16:30 Pàgina 26 de 48

incurrir. En caso de incumplimiento, la parte que no disponga de dicha póliza será igualmente responsable de los riesgos no asegurados.

Adicionalmente, en los espacios cedidos por AENA (Estación Aeropuerto T1) cada OPERADOR deberá disponer de un seguro de Responsabilidad Civil General que incluya tanto a Ifercat como a Aena como asegurados adicionales sin perder la condición de tercero. Además, se deberá incluir el sublímite de responsabilidad civil patronal que garantice los daños personales ocasionados a los propios empleados en relación con la ejecución de los trabajos en aeropuertos, con un límite de indemnización mínimo de 150.000 € por víctima.

No obstante lo anterior, Ifercat será responsable de los daños y posibles perjuicios del tipo que sean, que los OPERADORES pudieran sufrir en el supuesto de que la intervención de Ifercat con motivo que las eventuales obras programadas con los OPERADORES, excediesen del tiempo previsto y/o comunicado por Ifercat, siempre y cuando las mismas afectasen a la Red de telecomunicaciones de los OPERADORES.

Ifercat, podrá solicitar a los OPERADORES cortes en su red de telecomunicaciones debido a la ejecución de obras u otras causas debiendo establecer un plazo de duración de las mismas y comunicarlo por escrito a los OPERADORES, con una antelación mínima de veinte (20) días naturales a su realización o en su caso aquella antelación que permita la propia naturaleza de la actuación o la urgencia de la misma.

DECIMOSÉPTIMO.- FUERZA MAYOR

Ninguna de las partes será responsable de los daños y perjuicios que puedan derivarse del retraso o la falta de ejecución de cualquiera de las obligaciones previstas en el presente Convenio cuando los mismos sean causados por circunstancias imprevisibles o que,

incórrer. En cas d'incompliment, la part que no disposi de dita pòlissa serà igualment responsable dels riscos no assegurats.

Adicionalment, en els espais cedits per AENA (Estació Aeroport T1) cada OPERADOR haurà de disposar d'una assegurança de Responsabilitat Civil General que inclogui tant a Ifercat com a Aena com a assegurats addicionals sense perdre la condició de tercer. A més, s'haurà d'incloure el sublímit de responsabilitat civil patronal que garanteixi els danys personals ocasionats als propis empleats en relació amb l'execució dels treballs en aeroports, amb un límit d'indemnització mínim de 150.000 € per víctima.

No obstant l'anterior, Ifercat serà responsable dels danys i possibles perjudicis del tipus que siguin, que els operadors poguessin patir en el cas que la intervenció d'Ifercat amb motiu que les eventuales obres programades amb els OPERADORS, ultrapassessin del temps previst i/o comunicat per Ifercat, sempre i quan les mateixes afectessin la Xarxa de telecomunicacions dels OPERADORS.

Ifercat, podrà sol·licitar als OPERADORS talls a la seva xarxa de telecomunicacions degut a l'execució d'obres o altres causes havent d'establir un termini de durada de les mateixes i comunicar-ho per escrit als OPERADORS, amb una antelació mínima de vint (20) dies naturals a la seva realització o, si s'escau aquella antelació que permeti la pròpia naturalesa de l'actuació o la urgència de la mateixa.

DISSETÈ.- FORÇA MAJOR

Cap de les parts serà responsable dels danys i perjudicis que puguin derivar-se del retard o la manca d'execució de qualsevol de les obligacions previstes en el present Conveni quan els mateixos siguin causats per circumstàncies imprevisibles o que,

	Doc.original signat per: Isidre Gavín Valls 01/03/2022, NICOLAS SANCHEZ 03/03/2022, JOSE ANTONIO MUGA FERNANDEZ 10/03/2022, 10/03/2022, Blanca Maria Ceña Fernandez 19/04/2022,	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025	Data creació còpia: 29/04/2022 07:16:30 Pàgina 27 de 48
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8	

aun siendo previsibles, resulten inevitables englobadas en los supuestos de Fuerza Mayor (en adelante, Fuerza Mayor).

La parte o partes afectadas por la Fuerza Mayor o aquella que primero tenga conocimiento de ésta, notificará a las otras, tan pronto como sea posible, el inicio de la circunstancia de Fuerza Mayor, su duración estimada y consecuencias previsibles. Las Partes se reunirán para evaluar la situación y adoptar las medidas necesarias para mitigar las consecuencias de dicha Fuerza Mayor.

Si transcurridos noventa (90) días desde el inicio de la circunstancia de Fuerza Mayor la causa o las consecuencias de la Fuerza Mayor persisten, cualquiera de las Partes podrá resolver el presente Convenio mediante notificación fehaciente a las otras, todo ello con independencia de la posibilidad de reclamar los daños y perjuicios que de conformidad con lo dispuesto en el Pacto anterior estime conveniente.

DECIMOCTAVO.- CUMPLIMIENTO DE LA NORMATIVA VIGENTE

Las partes garantizan el cumplimiento en todo momento de la normativa vigente sobre telecomunicaciones que resulte de aplicación, y en particular los OPERADORES deberán hallarse en posesión de los títulos habilitantes otorgados por la autoridad administrativa competente en materia de telecomunicaciones que en su caso fuesen necesarios para la debida ejecución de lo establecido en el presente Convenio de conformidad con lo establecido en la normativa sobre telecomunicaciones que en su caso resulte aplicable, eximiéndose a la parte cumplidora de cualquier responsabilidad que pudiera derivarse por el incumplimiento de las obligaciones del OPERADOR que haya incurrido en incumplimiento.

tot i ser previsibles, resultin inevitables englobades en els supòsits de Força Major (des d'ara, Força Major).

La part o parts afectades per la Força Major o aquella que primer tingui coneixement d'aquesta, ha de notificar a les altres, tan aviat com sigui possible, l'inici de la circumstància de força major, la seva durada estimada i conseqüències previsibles. Les parts es reuniran per avaluar la situació i adoptar les mesures necessàries per mitigar les conseqüències de dita Força Major.

Si transcorreguts noranta (90) dies des de l'inici de la circumstància de Força Major la causa o les conseqüències de la Força Major persisteixen, qualsevol de les parts podrà resoldre el present Conveni mitjançant notificació fefaent a les altres, tot això amb independència de la possibilitat de reclamar els danys i perjudicis que de conformitat amb el que disposa el Pacte anterior estimi convenient.

DÉCIMOCTAVO.- COMPLIMENT DE LA NORMATIVA VIGENT

Les parts garanteixen el compliment en tot moment de la normativa vigent sobre telecomunicacions que sigui aplicable, i en particular els OPERADORS hauran de trobar-se en possessió dels títols habilitants atorgats per l'autoritat administrativa competent en matèria de telecomunicacions que si s'escau fossin necessaris per a la deguda execució del que s'estableix en el present Conveni de conformitat amb el que estableix la normativa sobre telecomunicacions que, si s'escau resulti aplicable, eximint-se a la part complidora de qualsevol responsabilitat que pogués derivar-se per l'incompliment de les obligacions de l'OPERADOR que hagi incorregut en incompliment.



Doc.original signat per:
Isidre Gavín Valls 01/03/2022,
NICOLAS
SANCHEZ 03/03/2022,
JOSE ANTONIO
MUGA FERNANDEZ
10/03/2022,

10/03/2022,
Blanca Maria Ceña
Fernandez 19/04/2022,

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8

Data creació còpia:
29/04/2022 07:16:30

Pàgina 28 de 48

Si por cualquier causa debida al eventual cambio o desarrollo de la normativa aplicable en materia de telecomunicaciones, alguno de los principios básicos establecidos en este Convenio se viera afectado en su fundamento, las partes se comprometen a modificarlo en el plazo más breve posible para ajustarse a la normativa entonces vigente.

Si per qualsevol causa deguda a l'eventual canvi o desenvolupament de la normativa aplicable en matèria de telecomunicacions, algun dels principis bàsics establerts en aquest Conveni es veiés afectat en el seu fonament, les parts es comprometen a modificar-lo en el termini més breu possible per ajustar-se a la normativa llavors vigent.

DECIMONOVENO.- SEGUIMIENTO

COMISIÓN DE

DINOVÈ.- COMISSIÓ DE SEGUIMENT

En el plazo máximo de UN (1) MES desde la firma del presente Convenio, se creará una comisión de trabajo (en adelante, la Comisión de Seguimiento) formada por (i) un representante de cada OPERADOR y (ii) un representante por parte de Ifercat y se reunirá periódicamente cada TRES (3) meses, y a petición de cualquiera de sus miembros, cuando se considere necesario.

En el termini màxim d'UN (1) MES des de la signatura del present Conveni, es crearà una comissió de treball (en endavant, la Comissió de Seguiment) formada per (i) un representant de cada OPERADOR i (ii) un representant per part d'Ifercat i es reunirà periòdicament cada TRES (3) mesos, i a petició de qualsevol dels seus membres, quan es consideri necessari.

Son funciones de la Comisión de Seguimiento, a título enunciativo, las siguientes:

Són funcions de la Comissió de Seguiment, a títol enunciatiu, les següents:

- Aprobar los Proyectos, a propuesta de los OPERADORES, y de acuerdo a la planificación de puesta en servicio por fases de la Línea 9, así como las posibles modificaciones de los mismos, u otros documentos técnicos.
- Establecer y modificar el protocolo de aprobación de proyectos.
- Efectuar el seguimiento del cumplimiento de la ejecución del Convenio.
- Efectuar el seguimiento de las actuaciones de mantenimiento. Se establecerá un protocolo de mantenimiento de las Infraestructuras de Ifercat vinculadas al presente Convenio, cuyo uso se cede a los OPERADORES para la instalación por parte de éstos de la red de comunicaciones electrónicas. Este Plan de Mantenimiento deberá ser entregado por los OPERADORES como anexo al presente Convenio.

- Aprovar els Projectes, a proposta dels OPERADORS, i d'acord amb la planificació de posada en servei per fases de la Línia 9, així com les possibles modificacions dels mateixos, o altres documents tècnics.
- Establir i modificar el protocol d'aprovació de projectes.
- Fer el seguiment de l'acompliment de l'execució del Conveni.
- Fer el seguiment de les actuacions de manteniment. S'establirà un protocol de manteniment de les Infraestructures d'Ifercat vinculades al present Conveni, quin ús es cedeix als OPERADORS per a la instal·lació per part d'aquests de la xarxa de comunicacions electròniques. Aquest Pla de Manteniment haurà de ser lliurat pels OPERADORS com a annex al present Conveni.



Doc.original signat per:
Isidre Gavín Valls 01/03/2022,
NICOLAS
SANCHEZ 03/03/2022,
JOSE ANTONIO
MUGA FERNANDEZ
10/03/2022,

10/03/2022,
Blanca Maria Ceña
Fernandez 19/04/2022,

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8

Data creació còpia:
29/04/2022 07:16:30

Pàgina 29 de 48

La Comisión de Seguimiento levantará Acta donde constarán las decisiones o resoluciones adoptadas en cada sesión, así como todas aquellas cuestiones que las partes estimen de interés y que deban documentarse.

Las resoluciones de la Comisión de Seguimiento se tomarán necesariamente por unanimidad de sus integrantes, sin que éstas puedan modificar los términos del Convenio al margen de las funciones otorgadas a la Comisión de Seguimiento.

VIGÉSIMO.- MODIFICACIÓN DEL CONVENIO

Los pactos establecidos en este Convenio no pueden ser modificados o renovados, salvo mutuo acuerdo entre las partes que será formalizado por escrito mediante la correspondiente adenda.

VIGÉSIMO PRIMERO.- CESIÓN DEL CONVENIO Y SUBARRIENDO

Ninguna de las Partes podrá ceder total o parcialmente los derechos o deberes derivados del presente Convenio sin haber obtenido previamente y por escrito la autorización de las otras Partes.

No obstante lo anterior, los OPERADORES quedan autorizados desde este momento a ceder los derechos y obligaciones del presente Convenio, total o parcialmente, a las sociedades que pertenezcan íntegramente a sus respectivos Grupos de Sociedades, en el sentido del art. 42 del Código de Comercio, con la obligación de notificar tal circunstancia previamente por escrito, a las otras.

Asimismo, Ifercat previa comunicación a los OPERADORES podrá ceder en todo o en parte el presente Convenio a cualquier sociedad o ente de la Generalitat de Catalunya o a dicha Administración.

La Comissió de Seguiment aixecarà Acta on constaran les decisions o resolucions adoptades en cada sessió, així com totes aquelles qüestions que les parts considerin d'interès i que hagin de documentar-se.

Les resolucions de la Comissió de Seguiment es prendran necessàriament per unanimitat dels seus integrants, sense que aquestes puguin modificar els termes del Conveni al marge de les funcions atorgades a la Comissió de Seguiment.

VINTÈ.- MODIFICACIÓ DEL CONVENI

Els pactes establerts en aquest Conveni no poden ser modificats o renovats, llevat mutu acord entre les parts que serà formalitzat per escrit mitjançant la corresponent addenda.

VINT-I-UNÈ.- CESSIÓ DEL CONVENI I SUBARRENDAMENT

Cap de les parts podrà cedir totalment o parcialment els drets o deures derivats del present Conveni sense haver obtingut prèviament i per escrit l'autorització de les altres Parts.

No obstant l'anterior, els OPERADORS queden autoritzats des d'aquest moment a cedir els drets i obligacions del present Conveni, totalment o parcialment, a les societats que pertanyin íntegrament als seus respectius Grups de Societats, en el sentit de l'art. 42 del Codi de Comerç, amb l'obligació de notificar dita circumstància prèviament per escrit, a les altres.

Així mateix, Ifercat prèvia comunicació als OPERADORS podrà ceder en tot o en part el present Conveni a qualsevol societat o ens de la Generalitat de Catalunya o a dita Administració.



Doc.original signat per:
Isidre Gavín Valls 01/03/2022,
NICOLAS
SANCHEZ 03/03/2022,
JOSE ANTONIO
MUGA FERNANDEZ
10/03/2022,

10/03/2022,
Blanca Maria Ceña
Fernandez 19/04/2022,

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8

Data creació còpia:
29/04/2022 07:16:30

Pàgina 30 de 48

Por otra parte, ninguna de los OPERADORES podrá subarrendar total o parcialmente las infraestructuras y/o equipos de telecomunicaciones propiedad de los mismos y objeto de este Convenio, salvo que ese subarrendamiento se produzca entre las partes firmantes de este Convenio o a las sociedades que pertenezcan íntegramente a sus respectivos Grupos de Sociedades.

D'altra banda, cap dels OPERADORS podrà subarrendar totalment o parcialment les infraestructures i/o equips de telecomunicacions propietat dels mateixos i objecte d'aquest Conveni, llevat que aquest subarrendament es produeixi entre les parts signants d'aquest Conveni o a les societats que pertanyin íntegrament als seus respectius Grups de Societats.

VIGÉSIMO SEGUNDO.- RESOLUCIÓN DEL CONVENIO

VINT-I-DOSÈ.- RESOLUCIÓ DEL CONVENI

El presente Convenio podrá ser resuelto anticipadamente por los siguientes motivos:

El present Conveni podrà ser resolt anticipadament pels següents motius:

- Por mutuo acuerdo de las partes.
- Por incumplimiento de las obligaciones previstas en el presente Convenio y en sus anexos.
- Por decisión judicial o administrativa, que implique la imposibilidad de ejecutar el presente Convenio.
- Por la pérdida de los títulos habilitantes que facultan a los OPERADORES para la prestación del servicio de telecomunicaciones.
- Por la falta de viabilidad técnica y económica de la propuesta de implantación.
- Por falta de pago de las contraprestaciones previstas en el presente Convenio.
- Por incumplimiento de las obligaciones en materia de anticorrupción recogidas en el pacto vigésimo séptimo apartado segundo.

- Per mutu acord de les parts.
- Per incompliment de les obligacions previstes en el present Conveni i en els seus annexos.
- Per decisió judicial o administrativa, que impliqui la impossibilitat d'executar el present Conveni.
- Per la pèrdua dels títols habilitants que faculten als operadors per a la prestació del servei de telecomunicacions.
- Per la falta de viabilitat tècnica i econòmica de la proposta d'implantació.
- Per falta de pagament de les contraprestacions previstes en el present Conveni.
- Per incompliment de les obligacions en matèria d'anticorrupció recollides en el pacte vint-i-setè apartat segon.

La extinción anticipada del Convenio dará lugar a la liquidación de las prestaciones ejecutadas.

L'extinció anticipada del Conveni donarà lloc a la liquidació de les prestacions executades.

El ejercicio de la acción de resolución por los motivos arriba indicados, respecto de cualquiera de los OPERADORES, no supondrá en ningún caso, la resolución del Convenio para el resto de los firmantes del mismo, los cuales,

L'exercici de l'acció de resolució pels motius abans indicats, respecte de qualsevol dels OPERADORS, no suposarà en cap cas, la resolució del Conveni per a la resta dels signats del mateix, els quals,

no obstante, podrán instar la resolución del Convenio en lo que a su participación en el mismo se refiere en el supuesto de separación previsto en el Pacto Vigésimo sexto, con la consiguiente liquidación de las prestaciones que afecten al OPERADOR que haya ejercitado la separación anticipada.

VIGÉSIMO TERCERO.- CONFIDENCIALIDAD

Los firmantes se comprometen a mantener estricta reserva sobre el presente Convenio y a no revelar o poner en conocimiento de terceros los términos y pactos del mismo.

En caso de que fuera autorizada la comunicación total o parcial a un tercero, éste quedará igualmente obligado, en los mismos términos, a mantener la confidencialidad sobre el contenido del documento o documentos a los que tengan acceso.

Asimismo, las partes se comprometen a no ceder ni entregar a terceros, incluso para su mera conservación, copia alguna del presente Convenio, ni de los Anexos suscritos a su amparo.

Si la comunicación aludida en el primer párrafo fuera algún tipo de nota o comunicado de prensa, radio, televisión, o cualquier otro medio de difusión o comunicación al público, además de lo ya previsto en dicho Convenio, las partes deberán acordar la redacción de la nota o comunicado, debiendo ser autorizada expresamente por ambas.

Igualmente, cada parte se compromete, en los mismos términos, a mantener la más absoluta confidencialidad sobre el funcionamiento, configuración, características y/o especificaciones de las instalaciones, equipos e infraestructuras de la otra.

no obstant això, podran instar la resolució del Conveni pel que fa a la seva participació en el mateix en el supòsit de separació previst en el Pacte Vint-i-sisè, amb la consegüent liquidació de les prestacions que afectin a l'OPERADOR que hagi exercitat la separació anticipada.

VINT-I-TRESÈ.- CONFIDENCIALITAT

Els signants es comprometen a mantenir estricta reserva sobre el present Conveni i a no revelar o posar en coneixement de tercers els termes i pactes del mateix.

En cas que fos autoritzada la comunicació total o parcial a un tercer, aquest quedarà igualment obligat, en els mateixos termes, a mantenir la confidencialitat sobre el contingut del document o documents als quals tinguin accés.

Així mateix, les parts es comprometen a no cedir ni lliurar a tercers, fins i tot per la seva mera conservació, còpia alguna del present Conveni, ni dels annexos subscrits a la seva empara.

Si la comunicació al·ludida en el primer paràgraf fos algun tipus de nota o comunicat de premsa, ràdio, televisió, o qualsevol altre mitjà de difusió o comunicació al públic, a més del que ja preveu dit Conveni, les parts hauran d'acordar la redacció de la nota o comunicat, havent de ser autoritzada expressament per ambdues.

Igualment, cada part es compromet, en els mateixos termes, a mantenir la més absoluta confidencialitat sobre el funcionament, configuració, característiques i/o especificacions de les instal·lacions, equips i infraestructures de l'altra.

	Doc.original signat per: Isidre Gavín Valls 01/03/2022, NICOLAS SANCHEZ 03/03/2022, JOSE ANTONIO MUGA FERNANDEZ 10/03/2022, 10/03/2022, Blanca Maria Ceña Fernandez 19/04/2022, ...	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025 Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8	Data creació còpia: 29/04/2022 07:16:30 Pàgina 32 de 48

Con independencia de la extinción del presente Convenio, el compromiso de confidencialidad asumido por las partes permanecerá por tiempo ilimitado, o hasta que la información, por otro medio, pasase a ser de dominio público.

Cada parte se hace responsable ante la otra del cumplimiento de la presente obligación de confidencialidad, respondiendo por todos los daños y perjuicios que se ocasionen en caso de que no se respetara la mencionada obligación.

Finalizada la vigencia del presente Convenio, cada parte se obliga a devolver a la otra, o a destruir, cualquier información relacionada con el presente Convenio que le haya sido suministrada por la otra.

Con relación a la documentación que puedan librar las partes para la ejecución del presente Convenio, sobre la que se ostente la titularidad de la propiedad intelectual y industrial sobre la misma, las demás partes se comprometen a utilizar dicha documentación únicamente con la finalidad del presente Convenio, manteniendo las partes titulares todos los derechos de explotación (estos son, reproducción, distribución, comunicación pública y transformación), para todas las modalidades de explotación, por un ámbito territorial mundial y durante toda la duración de los derechos prevista legalmente.

VIGÉSIMO CUARTO.- PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

Cada una de las Partes queda informada de que los datos de contacto de sus representantes y empleados serán tratados por la otra parte con la finalidad de permitir el desarrollo, cumplimiento y control de la relación concertada, siendo la base del tratamiento el cumplimiento de la relación contractual

Amb independència de l'extinció del present Conveni, el compromís de confidencialitat assumit per les parts romandrà per temps il·limitat, o fins que la informació, per un altre mitjà, passés a ser de domini públic.

Cada part es fa responsable davant l'altra de compliment de la present obligació de confidencialitat, responnent per tots els danys i perjudicis que s'ocasionin en cas que no es respectés l'esmentada obligació.

Finalitzada la vigència d'aquest Conveni, cada part s'obliga a retornar a l'altra, o a destruir, qualsevol informació relacionada amb el present Conveni que li hagi estat subministrada per l'altra.

En relació amb la documentació que puguin lliurar les parts per a l'execució de el present Conveni, sobre la qual es tingui la titularitat de la propietat intel·lectual i industrial sobre la mateixa, les altres parts es comprometen a utilitzar aquesta documentació únicament amb la finalitat del present Conveni, mantenint les parts titulars tots els drets d'explotació (aquests són, reproducció, distribució, comunicació pública i transformació), per a totes les modalitats d'explotació, per un àmbit territorial mundial i durant tota la durada dels drets prevista legalment.

VINT-I-QUATRE.- PROTECCIÓ DE DADES DE CARÀCTER PERSONAL

Cadascuna de les parts queda informada que les dades de contacte dels seus representants i empleats seran tractades per l'altra part amb la finalitat de permetre el desenvolupament, compliment i control de la relació concertada, sent la base del tractament el compliment de la relació contractual

	Doc.original signat per: Isidre Gavín Valls 01/03/2022, NICOLAS SANCHEZ 03/03/2022, JOSE ANTONIO MUGA FERNANDEZ 10/03/2022, 10/03/2022, Blanca Maria Ceña Fernandez 19/04/2022, ...	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025 Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8	Data creació còpia: 29/04/2022 07:16:30 Pàgina 33 de 48

conservándose los datos durante todo el tiempo en que subsista y aún después, hasta que prescriban las eventuales responsabilidades derivadas de ella. Los datos de las Partes podrán ser comunicados a los a los bancos, para la gestión de cobros y pagos, a la Agencia Tributaria y demás Administraciones Públicas, a los efectos de llevar a cabo las declaraciones tributarias correspondientes y cumplir con sus respectivas obligaciones legales de conformidad con la normativa vigente. Las Partes podrán solicitar el acceso a los datos personales, su rectificación, su supresión, su portabilidad y la limitación de su tratamiento, así como oponerse al mismo, en el domicilio de la otra parte que figura en el encabezamiento de este documento.

En todo caso, las Partes se obligan a la observancia de cuantas disposiciones sean de aplicación a la materia, y en especial, a lo dispuesto en el Reglamento de la Unión Europea 2016/679, de 27 de abril (RGPD), relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de personas, en su normativa de desarrollo y en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de Derechos Digitales, así como otra normativa o criterios interpretativos emanados de las autoridades de control.

Asimismo, las Partes están obligadas a la implementación de las medidas de índole técnica y organizativas necesarias que garanticen la seguridad de los datos de carácter personal y eviten su alteración, pérdida, tratamiento o acceso no autorizado, habida cuenta todo ello del estado de la tecnología, la naturaleza de los datos almacenados y los riesgos a que estén expuestos por acción humana, o medio físico o natural.

En todo caso ambas Partes adoptarán cuantas medidas sean necesarias para que su personal

conservant-se les dades durant tot el temps en que subsisteixi i encara després, fins que prescriguin les eventuales responsabilitats derivades d'ella. Les dades de les Parts podran ser comunicades als bancs, per a la gestió de cobraments i pagaments, a l'Agència Tributària i altres Administracions Públiques, als efectes de dur a terme les declaracions tributàries corresponents i complir amb les seves respectives obligacions legals de conformitat amb la normativa vigent. Les Parts poden sol·licitar l'accés a les dades personals, la seva rectificació, la seva supressió, la seva portabilitat i la limitació del seu tractament, així com oposar-se al mateix, al domicili de l'altra part que figura en l'encapçalament d'aquest document.

En tot cas, les parts s'obliguen a l'observança de les disposicions que siguin d'aplicació a la matèria, i en especial, al que disposa el Reglament de la Unió Europea 2016/679, de 27 d'abril (RGPD), relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació de persones, en la seva normativa de desenvolupament i en la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i Garantia de Drets Digitals, així com altra normativa o criteris interpretatius emanats de les autoritats de control.

Així mateix, les parts estan obligades a la implementació de les mesures d'índole tècnica i organitzatives necessàries que garanteixin la seguretat de les dades de caràcter personal i evitin la seva alteració, pèrdua, tractament o accés no autoritzat, tenint en compte tot això de l'estat de la tecnologia, la naturalesa de les dades emmagatzemades i els riscos a què estiguin exposats per acció humana, o medi físic o natural.

En tot cas ambdues parts han d'adoptar totes les mesures necessàries per què el seu personal

	Doc.original signat per: Isidre Gavín Valls 01/03/2022, NICOLAS SANCHEZ 03/03/2022, JOSE ANTONIO MUGA FERNANDEZ 10/03/2022, 10/03/2022, Blanca Maria Ceña Fernandez 19/04/2022, ...	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025 Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8	Data creació còpia: 29/04/2022 07:16:30 Pàgina 34 de 48

conozca las normas de seguridad a que se refiere el apartado anterior, y en particular, informará a sus empleados sobre la obligación de secreto profesional y, en su caso, deber de guarda y custodia, que les es de aplicación respecto de dichos datos, aun una vez finalizada la prestación de los servicios.

El incumplimiento, por cualquiera de las Partes, de estas obligaciones facultará a la otra para resolver el Convenio y exigir los daños y perjuicios que se le hubieren ocasionado.

VIGÉSIMO QUINTO.- NOTIFICACIONES

Todas las notificaciones se realizarán en los domicilios que se indican en este pacto. En caso de cambio de domicilio se notificará por escrito a las otras partes.

Ifercat
Calle Dels Vergós, 36-42
08017 Barcelona.

Telefónica Móviles España:

Por el operador:
Telefónica Móviles España:
aspectos financieros - aspectos técnicos
Nombre: -

Email:

Teléfono:
Dirección Ronda de la Comunicación s/n,
Edificio Este 1, planta 4ª.
28050 Madrid Corts CT
Av. Madrid, 202-204 Pl.2
08014 Barcelona

Grupo Vodafone
Vodafone España, S.A.U.
C/ Àvila, 27-35
08005 Barcelona

conegui les normes de seguretat a què es refereix l'apartat anterior, i en particular, ha d'informar als seus empleats sobre l'obligació de secret professional i, si s'escau, deure de guarda i custòdia, que els és d'aplicació respecte de dites dades, tot i un cop finalitzada la prestació dels serveis.

L'incompliment, per qualsevol de les parts, d'aquestes obligacions facultarà l'altra per resoldre el Conveni i exigir els danys i perjudicis que se li haguessin ocasionat.

VINT-I-CINQUÈ.- NOTIFICACIONS

Totes les notificacions es realitzaran en els domicilis que s'indiquen en aquest pacte. En cas de canvi de domicili es notificarà per escrit a les altres parts.

Ifercat
Carrer Dels Vergós, 36-42
08017 Barcelona.

Telefónica Móviles España:

Per l'operador:
Telefónica Móviles España:
aspectes financers aspectes tècnics
Nom: - A

E-mail:

Telèfon:
Adreça: Ronda de la Comunicació s/n,
Edificio Este 1, planta 4ª.
28050 Madrid Corts CT
Av. Madrid, 202-204 Pl.2
08014 Barcelona

Grup Vodafone
Vodafone Espanya, S.A.U.
C / Àvila, 27-35
08005 Barcelona



Doc.original signat per:
Isidre Gavín Valls 01/03/2022,
NICOLAS
SANCHEZ 03/03/2022,
JOSE ANTONIO
MUGA FERNANDEZ
10/03/2022,
10/03/2022,
Blanca Maria Ceña
Fernandez 19/04/2022,

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8

Data creació còpia:
29/04/2022 07:16:30



A/A:

A/A:

Vantage Towers, S.L.U.
C/Àvila 27-35
08005 Barcelona
A/A

Vantage Towers, SLU
C / Àvila 27-35
08005 Barcelona
A/A

Xfera Mòviles:

Xfera Mòbils:

Avenida de Bruselas 38
28108 Alcobendas
A/A

Avinguda de Brussel·les 38
28108 Alcobendas
A/A

Orange Espagne:
C/ Garcilaso nº 80, Planta 1
08027 Barcelona
A/A

Orange Espagne:
C/ Garcilaso nº 80, Planta 1
08027 Barcelona
A/A

VIGÉSIMO SEXTO.- RESOLUCIÓN DE
CONFLICTOS Y JURISDICCIÓN

VINT-I-SISÈ.- RESOLUCIÓ DE CONFLICTES I
JURISDICCIÓ

Las partes intentarán resolver de mutuo acuerdo las diferencias que puedan surgir en la ejecución e interpretación de este Convenio con carácter previo a su sumisión, si procede, a la jurisdicción contencioso-administrativa, de Convenio con lo dispuesto en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la jurisdicción contencioso-administrativa.

Les parts intentaran resoldre de mutu acord les diferències que puguin sorgir en l'execució i interpretació d'aquest Conveni amb caràcter previ a la seva submissió, si escau, a la jurisdicció contenciosa administrativa, de Conveni amb el que disposa la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

VIGÉSIMO SÉPTIMO.- COMPLIANCE Y
RESPONSABILIDAD SOCIAL
CORPORATIVA

VINT-I-SETÈ.- COMPLIANCE I
RESPONSABILITAT SOCIAL CORPORATIVA

Política de Cumplimiento Penal y Leyes Anticorrupción.

Política de Compliment Penal i Lleis Anticorrupció.

TELEFÓNICA DE ESPAÑA declara que, desde la entrada en vigor de la Reforma del Código Penal con la aprobación de la Ley Orgánica 5/2010, de 22 de junio, tanto ella como las empresas que conforman su grupo, de conformidad con lo establecido en el artículo en el artículo 42.1 del Código de Comercio español, disponen de una Política de Prevención Penal, que incluye medidas y

TELEFÓNICA DE ESPANYA declara que, des de l'entrada en vigor de la reforma del Codi Penal amb l'aprovació de la Llei Orgànica 5/2010, de 22 de juny, tant ella com les empreses que conformen el seu grup, de conformitat amb el que estableix l'article en l'article 42.1 de el Codi de Comerç espanyol, disposen d'una política de Prevenció Penal, que inclou mesures i



Doc.original signat per:
Isidre Gavín Valls 01/03/2022,
NICOLAS
SANCHEZ 03/03/2022,
46675283A
MUGA FERNANDEZ
10/03/2022,

10/03/2022,
Blanca Maria Ceña
Fernandez 19/04/2022,

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8

Data creació còpia:
29/04/2022 07:16:30

Pàgina 36 de 48

herramientas con los controles necesarios para mitigar los riesgos penales en el ámbito de sus actividades, política esta que fue actualizada en atención a la aprobación de la Ley Orgánica 1/2015, de 30 de marzo. Que AENOR INTERNACIONAL, S.A.U., ha certificado que la mencionada Política de Prevención Penal es conforme con la norma española UNE 19601:2017, estando el certificado AENOR disponible en el siguiente enlace:

eines amb els controls necessaris per mitigar els riscos penals en l'àmbit de les seves activitats, política aquesta que va ser actualitzada en atenció a l'aprovació de la Llei Orgànica 1/2015, de 30 de març. Que AENOR INTERNACIONAL, SAU, ha certificat que l'esmentada Política de Prevenció Penal és conforme amb la norma espanyola UNE 19601: 2017, estant el certificat AENOR disponible en el següent enllaç:

ORANGE ESPAGNE, S.A.U actúa de acuerdo con los valores y afirmaciones del Código de Ética del Grupo y la Política Anticorrupción del Grupo Orange disponible en (Código de conducta del Proveedor:

ORANGE ESPAGNE, SAU actua d'acord amb els valors i afirmacions de el Codi d'Ètica del Grup i la Política Anticorrupció del Grup Orange disponible a (Codi de conducta de l'Proveïdor:

El Grupo VODAFONE cuenta con un Código de Conducta propio, completo, debidamente actualizado y de obligado cumplimiento para todos sus empleados y grupos de interés, el cual se enmarca en un programa de Compliance de la compañía que, además, incluye un programa de gestión de riesgos penales. El contenido completo se encuentra disponible en el siguiente enlace:

El Grup VODAFONE compta amb un Codi de Conducta propi, complet, degudament actualitzat i d'obligat compliment per a tots els seus empleats i grups d'interès, el qual s'emmarca en un programa de Compliance de la companyia que, a més, inclou un programa de gestió de riscos penals. El contingut complet es troba disponible en el següent enllaç:

Adicionalmente, VODAFONE dispone de un conjunto de políticas corporativas internas, siendo la de Anticorrupción una de ellas, que se encargan de recoger los principios generales de las principales áreas y cuenta con planes de formación para empleados y colaboradores sobre dichas políticas corporativas.

Adicionalment, VODAFONE disposa d'un conjunt de polítiques corporatives internes, sent la d'Anticorrupció una d'elles, que s'encarreguen de recollir els principis generals de les principals àrees i compta amb plans de formació per a empleats i col·laboradors sobre aquestes polítiques corporatives.

XFERA MOVILES, S.A.U. (MasMóvil) cuenta con un Código Ético base del Modelo de Organización y Gestión de Riesgos Penales de MasMóvil, así como,

XFERA MOVILES, S.A.U. (MasMovil) compta amb un Codi Ètic base del Model d'Organització i Gestió de Riscos Penals de MasMovil, així com,



Doc.original signat per:
Isidre Gavín Valls 01/03/2022,
NICOLAS
SANCHEZ 03/03/2022,
JOSE ANTONIO
MUGA FERNANDEZ
10/03/2022,

10/03/2022,
Blanca Maria Ceña
Fernandez 19/04/2022,

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8

Data creació còpia:
29/04/2022 07:16:30

Pàgina 37 de 48

con políticas corporativas y de conductas responsables, cuyo principal objetivo es establecer un conjunto de principios y pautas de conducta empresarial dirigidos a garantizar el comportamiento ético y responsable tanto de sus empleados como de los terceros con que se relaciona (proveedores y sus trabajadores, colaboradores y subcontratistas), para que nuestra conducta se acomode tanto al cumplimiento de la legislación vigente, como a principios éticos de responsabilidad social de general aceptación.

Se adjunta como Anexo al presente Convenio, el Código Ético del Proveedor de MasMóvil que recoge los requisitos mencionados en el propio Código Ético, así como en sus políticas internas.

Cada Parte reconoce, se compromete y garantiza que:

Cada Parte como cualquiera de las sociedades o personas que controlan, así como sus filiales, sus socios, directivos, administradores, empleados y agentes, relacionados de alguna manera con el objeto del presente Convenio, cumplirán en todo momento durante la vigencia del Convenio, en cuanto a la adquisición de los productos y/o contenidos que estuvieran relacionados con el suministro de bienes y/o prestación de servicios objeto de este Convenio, con todas las leyes, estatutos, reglamentos y códigos aplicables locales, europeos e internacionales en materia de lucha contra la corrupción, incluyendo, en cualquier caso y sin limitación, las disposiciones de la OCDE (sobre todo en relación a los esfuerzos en la lucha contra la corrupción), la US Foreign Corrupt Practices Act, el UK Bribery Act, la ley "Sapin II", para la transparencia y lucha contra la corrupción (en adelante Normativa sobre la Lucha contra la Corrupción) siempre que resulten de aplicación.

Cada parte deberá cumplir con las leyes aplicables pertinentes a este Convenio,

amb polítiques corporatives i de conductes responsables, quin principal objectiu és establir un conjunt de principis i pautes de conducta empresarial dirigits a garantir el comportament ètic i responsable tant dels seus empleats com dels tercers amb qui es relaciona (proveïdors i els seus treballadors, col·laboradors i subcontractistes), perquè la nostra conducta s'acomodi tant al compliment de la legislació vigent, com a principis ètics de responsabilitat social de general acceptació.

S'adjunta com Annex al present Conveni, el Codi Ètic del Proveïdor de MasMóvil que recull els requisits esmentats en el propi Codi Ètic, així com en les seves polítiques internes.

Cada part reconeix, es compromet i garanteix que:

Cada part com qualsevol de les societats o persones que controlen, així com les seves filials, els seus socis, directius, administradors, empleats i agents, relacionats d'alguna manera amb l'objecte del present Conveni, compliran en tot moment durant la vigència del Conveni, quant a l'adquisició dels productes i/o continguts que estiguessin relacionats amb el subministrament de béns i/o prestació de serveis objecte d'aquest Conveni, amb totes les lleis, estatuts, reglaments i codis aplicables locals, europeus i internacionals en matèria de lluita contra la corrupció, incloent-hi, en qualsevol cas i sense limitació, les disposicions de l'OCDE (sobretot en relació als esforços en la lluita contra la corrupció), la US Foreign Corrupt Practices Act, l'UK Bribery Act, la llei "Sapin II", per a la transparència i lluita contra la corrupció (en endavant Normativa sobre la lluita contra la corrupció) sempre que siguin aplicables.

Cada part haurà de complir les lleis aplicables pertinents a aquest Conveni,

	Doc.original signat per: Isidre Gavín Valls 01/03/2022, NICOLAS SANCHEZ 03/03/2022, JOSE ANTONIO MUGA FERNANDEZ 10/03/2022, 10/03/2022, Blanca Maria Ceña Fernandez 19/04/2022,	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025	Data creació còpia: 29/04/2022 07:16:30 Pàgina 38 de 48
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8	

incluyendo específicamente las medidas restrictivas en materia de sanciones económicas y control a la exportación. Se entenderá por ley aplicable toda ley, reglamento, código de práctica vinculante, norma o requisito de cualquier gobierno o agencia gubernamental, profesional o autoridad reguladora pertinente.

Cada parte se compromete a no estar en listas tales como "Consolidated Travel Ban and Assets Freeze List" publicada por el Comité de Sanciones de la unidad de las Naciones Unidas, la "Specially Designated Nationals and Blocked Persons list" mantenida por el OFAC, la "Asset Freeze Target List" gestionada por el Tesoro de la UK, y la lista de gente, grupos y entidades, sujetos a las sanciones financieras por parte de la Unión Europea, Reino Unido, Estados Unidos de América y cualquier otro país relevante.

Con relación al objeto del presente Convenio, ninguna de las Partes, ni ninguna de las sociedades o personas que la controlan, ni sus filiales, sus socios, directivos administradores, empleados y agentes, ofrecerán, prometerán o entregarán, durante la vigencia del Convenio, directa o indirectamente, dinero u objetos de valor a (i) ningún "Funcionario Público" a fin de influir en actuaciones de la autoridad o institución pública o, de alguna forma, obtener una ventaja indebida; (ii) cualquier otra persona, si se tiene conocimiento de que todo o parte del dinero o actuaciones de autoridad o institución pública o, de alguna forma, obtener una ventaja indebida, o (iii) a cualquier otra persona, a fin de inducirle a actuar de manera desleal o, de cualquier otro modo, inapropiada.

Por "Funcionario público" se entenderá a los efectos de este Convenio, a cualquier persona que trabaje para o en nombre de un departamento del gobierno nacional, estatal, provincial o local, agencia u otra entidad del gobierno (incluyendo

incloent específicament les mesures restrictives en matèria de sancions econòmiques i control a l'exportació. S'entendrà per llei aplicable tota llei, reglament, codi de pràctica vinculant, norma o requisit de qualsevol govern o agència governamental, professional o autoritat reguladora pertinent.

Cada part es compromet a no estar en llistes com ara "Consolidated Travel Ban and Assets Freeze List" publicada pel Comitè de Sancions de la unitat de les Nacions Unides, la "Specially Designated Nationals and Blocked Persons list" mantinguda per l'OFAC, la "Asset Freeze Target List" gestionada pel Tresor de la UK, i la llista de gent, grups i entitats, subjectes a les sancions financeres per part de la Unió Europea, Regne Unit, Estats Units d'Amèrica i qualsevol altre país rellevant.

Amb relació a l'objecte del present Conveni, cap de les parts, ni cap de les societats o persones que la controlen, ni les seves filials, els seus socis, directius administradors, empleats i agents, oferiran, prometeran o lliuraran, durant la vigència del Conveni, directament o indirectament, diners o objectes de valor a (i) cap "Funcionari Públic" per tal d'influir en actuacions de l'autoritat o institució pública o, d'alguna manera, obtenir un avantatge indegut; (ii) qualsevol altra persona, si es té coneixement que tot o part dels diners o actuacions d'autoritat o institució pública o, d'alguna manera, obtenir un avantatge indegut, o (iii) a qualsevol altra persona, per tal d'induir-lo a actuar de manera deslleial o, de qualsevol altra manera, inapropiada.

Per "Funcionari públic" s'entendrà als efectes d'aquest Conveni, a qualsevol persona que treballi per o en nom d'un departament de govern nacional, estatal, provincial o local, agència o una altra entitat de govern (incloent

	Doc. original signat per: Isidre Gavín Valls 01/03/2022, NICOLAS SANCHEZ 03/03/2022, JOSE ANTONIO MUGA FERNANDEZ 10/03/2022,	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025	Data creació còpia: 29/04/2022 07:16:30 Pàgina 39 de 48
	10/03/2022, Blanca Maria Ceña Fernandez 19/04/2022,	Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8	

empresas controladas o propiedad del gobierno) o cualquier organización pública internacional, incluyendo a los partidos políticos, representantes del partido y candidatos a un cargo público.

Cada Parte conservará y mantendrá libros y registros financieros precisos y razonablemente detallados con relación a este Convenio y al objeto del mismo.

Cada Parte dispone de, y mantendrá en vigor durante la vigencia de este Convenio, políticas o procedimientos propios para garantizar el cumplimiento de la Normativa sobre la Lucha contra la Corrupción, y suficientes para asegurar razonablemente que cualquier violación de dicha Normativa sobre Lucha contra la Corrupción se prevendrá, detectará y disuadirá.

Cada Parte se compromete a realizar los pagos vinculados al presente Convenio únicamente mediante transferencia bancaria o a través de cualquier otro instrumento rastreable.

Cada Parte comunicará de inmediato a la otra Parte un incumplimiento de cualquier de las obligaciones descritas en la presente cláusula. En dicho caso de incumplimiento, cada Parte se reserva el derecho de exigir a la otra Parte la inmediata adopción de medidas apropiadas.

A efectos aclaratorios, las manifestaciones, garantías y compromisos de las Partes recogidos en esta cláusula serán aplicables de manera íntegra a cualesquiera terceros sujetos al control o influencia de cada Parte, o que actúen en nombre de esa Parte, con relación al objeto de este Convenio, de forma que cada Parte manifiesta que ha adoptado las medidas razonables para asegurar el cumplimiento de lo anterior por parte de dichos terceros.

empreses controlades o propietat del govern) o qualsevol organització pública internacional, incloent-hi els partits polítics, representants del partit i candidats a un càrrec públic.

Cada Part conservará i mantindrà llibres i registres financers precisos i raonablement detallats amb relació a aquest Conveni i a l'objecte del mateix.

Cada Part disposa de, i mantindrà en vigor durant la vigència d'aquest Conveni, polítiques o procediments propis per garantir el compliment de la Normativa sobre la Lluita contra la Corrupció, i suficients per assegurar raonablement que qualsevol violació de dita Normativa sobre Lluita contra la Corrupció es previndrà, detectarà i dissuadirà.

Cada Part es compromet a realitzar els pagaments vinculats a aquest Conveni únicament mitjançant transferència bancària o mitjançant qualsevol altre instrument rastrejable.

Cada Part ha de comunicar immediatament a l'altra part un incompliment de qualsevol de les obligacions descrites en la present clàusula. En dit cas d'incompliment, cada part es reserva el dret d'exigir a l'altra part la immediata adopció de mesures apropiades.

A efectes aclaridors, les manifestacions, garanties i compromisos de les parts recollits en aquesta clàusula seran aplicables de manera íntegra a qualssevol tercers subjectes al control o influència de cada part, o que actuïn en nom d'aqueixa part, amb relació a l'objecte d'aquest Conveni, de manera que cada Part manifesta que ha adoptat les mesures raonables per a assegurar el compliment de l'anterior per part d'aquests tercers.

	Doc.original signat per: Isidre Gavín Valls 01/03/2022, NICOLAS SANCHEZ 03/03/2022, JOSE ANTONIO MUGA FERNANDEZ 10/03/2022, 10/03/2022, Blanca Maria Ceña Fernandez 19/04/2022, ...	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025 Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8	Data creació còpia: 29/04/2022 07:16:30 Pàgina 40 de 48

En caso de modificación del marco legal y/o regulatorio, así como cualquier decisión judicial firme que pueda implicar una violación de las Normas por parte de cualquiera de las Partes las Partes negociarán de buena fe, la sustitución o modificación mutuamente satisfactoria de la disposición o disposiciones que se hayan declarado inválidas, ilegales o no ejecutables por otras en términos parecidos y que puedan cumplirse legalmente. En todo caso la validez, legalidad y eficacia de las restantes disposiciones no se verá afectada ni perjudicada de forma alguna por la anterior decisión.

Cada Parte certificará que cumple con esta cláusula periódicamente, según sea requerido por la otra Parte.

Incumplimiento.

El incumplimiento grave y sustancial de esta cláusula se considerará un incumplimiento grave del Convenio. En el caso de producirse dicho incumplimiento, salvo que el mismo fuera corregido según lo dispuesto en el anterior apartado e), este Convenio podrá ser suspendido o resuelto por la parte no inculpidora, y cualquier reclamación de pago de la parte inculpidora podrá ser desestimada por la otra parte.

En la medida en que la Ley lo permita, la parte inculpidora indemnizará y mantendrá indemne a la otra parte de todas y cada una de las reclamaciones, daños y perjuicios, pérdidas, penalizaciones y costes (incluyendo, sin limitación, los honorarios de abogados) y de cualquier gasto derivado de o relacionado con un incumplimiento por parte de la parte inculpidora de sus obligaciones contenidas en la presente cláusula.

Cualquiera de las partes tendrá el derecho de auditar el cumplimiento por parte de la otra parte de sus obligaciones

En cas de modificació del marc legal i/o regulador, així com qualsevol decisió judicial ferma que pugui implicar una violació de les Normes per part de qualsevol de les Parts les Parts negociaran de bona fe, la substitució o modificació mútuament satisfactòria de la disposició o disposicions que s'hagin declarat invàlides, il·legals o no executables per altres en termes semblants i que puguin complir-se legalment. En tot cas la validesa, legalitat i eficàcia de les restants disposicions no es veurà afectada ni perjudicada de cap manera per l'anterior decisió.

Cada part ha de certificar que compleix amb aquesta clàusula periòdicament, segons sigui requerit per l'altra Part.

Incompliment.

L'incompliment greu i substancial d'aquesta clàusula es considerarà un incompliment greu del Conveni. En el cas de produir-se l'incompliment, llevat que el mateix fos corregit segons el que disposa l'anterior apartat e), aquest Conveni podrà ser suspès o resolt per la part no inculpidora, i qualsevol reclamació de pagament de la part inculpidora podrà ser desestimada per l'altra part.

En la mesura que la llei ho permeti, la part inculpidora indemnitzarà i mantindrà indemne a l'altra part de totes i cadascuna de les reclamacions, danys i perjudicis, pèrdues, penalitzacions i costos (incloent, sense limitació, els honoraris d'advocats) i de qualsevol despesa derivada de o relacionada amb un incompliment per part de la part inculpidora de les seves obligacions contingudes en la present clàusula.

Qualsevol de les parts tindrà el dret d'auditar el compliment per part de l'altra part de les seves obligacions

	Doc.original signat per: Isidre Gavín Valls 01/03/2022, NICOLAS SANCHEZ 03/03/2022, JOSE ANTONIO MUGA FERNANDEZ 10/03/2022,	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025	Data creació còpia: 29/04/2022 07:16:30
	10/03/2022, Blanca Maria Ceña Fernandez 19/04/2022,	Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8	

y manifestaciones recogidas en la presente cláusula. La parte que fuera a ser auditada cooperará totalmente en cualquier auditoría, revisión o investigación realizada por o en nombre de la otra parte.

RESPONSABILIDAD SOCIAL CORPORATIVA

Compromisos de Orange.- Orange actúa de acuerdo con los "Compromisos de Compra Responsable" disponible en:

Cumplimiento con el Código de Conducta de Proveedor: Orange ha diseñado un "Código de Conducta del Proveedor" anexo al presente contrato para compartir sus compromisos sociales y de medioambiente. La última versión actualizada del Código de Conducta está disponible en:

Cumplimiento con las cláusulas de RSC.- Cada parte se compromete a cumplir y a requerir a sus subcontratistas y todas aquellas personas bajo su control, a cumplir con las leyes locales, europeas e internacionales relacionadas con los estándares éticos y comportamientos responsables que le sean de aplicación, incluyendo pero no limitándose a reglas relativas a derechos humanos, protección de medioambiente, salud y seguridad de las personas y desarrollo responsable (en adelante las "Reglas de RSC")

En particular, de acuerdo con la ley francesa No. 2017-399 de 27 de marzo de 2017, de "duty of care of parent companies and ordering companies", las Partes se comprometen a prevenir el daño a los derechos humanos y libertades fundamentales, salud y seguridad de las personas y al medioambiente, en el curso

i manifestacions recollides en la present clàusula. La part que fos a ser auditada cooperarà totalment en qualsevol auditoria, revisió o investigació realitzada per o en nom de l'altra part.

RESPONSABILITAT SOCIAL CORPORATIVA

Compromisos de Orange.- Orange actua d'acord amb els "Compromisos de Compra Responsable" disponible a:

Compliment amb el Codi de Conducta de Proveïdor: Orange ha dissenyat un "Codi de Conducta del Proveïdor" annexat a aquest contracte per compartir els seus compromisos socials i de medi ambient. L'última versió actualitzada del Codi de Conducta està disponible en:

Compliment amb les clàusules de RSC.- Cada part es compromet a complir i a requerir als seus subcontractistes i totes aquelles persones sota el seu control, a complir amb les lleis locals, europees i internacionals relacionades amb els estàndards ètics i comportaments responsables que se li apliquen, incloent però no limitant-se a regles relatives a drets humans, protecció de medi ambient, salut i seguretat de les persones i desenvolupament responsable (en endavant les "regles de RSC")

En particular, d'acord amb la llei francesa No. 2017-399 de 27 de març de 2017, de "duty of care of parent companies and ordering companies", les parts es comprometen a prevenir el dany als drets humans i les llibertats fonamentals, salut i seguretat de les persones i a el medi ambient, en el curs



Doc. original signat per:
Isidre Gavín Valls 01/03/2022,
NICOLAS
SANCHEZ 03/03/2022,
JOSE ANTONIO
MUGA FERNANDEZ
10/03/2022,

10/03/2022,
Blanca Maria Ceña
Fernandez 19/04/2022,

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8

Data creació còpia:
29/04/2022 07:16:30

Pàgina 42 de 48

de sus actividades, en todo lo que le sea de aplicación. Cada Parte se compromete a abstenerse de y requerir a sus subcontratistas y a todas las personas bajo su control a abstenerse de utilizar niños o trabajo forzoso y luchar contra toda clase de discriminación.

Información.- El Proveedor se compromete a entregar a Orange toda aquella información y datos necesarios relativos al derecho de huelga, derechos de trabajadores y medio ambiente para i) cumplir con toda obligación de información obligatoria y ii) implementar las Reglas de RSC.

VIGÉSIMO OCTAVO.- VIGÈNCIA I DURACIÓ DEL CONVENIO

El presente Convenio vincula en todas sus cláusulas a las Partes desde el momento de su firma con efectos desde el 2 de octubre de 2020.

Por aplicación directa de las reglas previstas en el artículo 49.h).1 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, el presente Convenio tendrá una duración inicial de CUATRO (4) años, transcurrido el cual, las Partes podrán acordar unánimemente de forma expresa su prórroga por un periodo de hasta cuatro años adicionales, o bien, su extinción.

No obstante lo anterior, se admitirá la separación voluntaria de cualquier OPERADOR, preavisando a las otras partes con una antelación mínima de UN (1) MES a la fecha de efectos en la que pretenda separarse del Convenio. La separación del Convenio no conllevará en ningún momento derecho a indemnización alguna a favor del resto de las partes.

Los efectos retroactivos del Convenio darán lugar a la liquidación de las contraprestaciones previstas en el Pacto Décimo en el plazo de un mes desde la firma del Convenio.

de les seves activitats, en tot el que li sigui d'aplicació. Cada part es compromet a abstenir-se de i requerir als seus subcontractistes i a totes les persones sota el seu control a abstenir-se d'utilitzar nens o treball forçós i lluitar contra tota mena de discriminació

Informació.- El Proveïdor es compromet a lliurar a Orange tota aquella informació i dades necessàries relatives al dret de vaga, drets de treballadors i medi ambient per a i) complir amb tota obligació d'informació obligatòria i ii) implementar les Regles de RSC.

VINT-I-VUITÈ.- VIGÈNCIA I DURADA DEL CONVENI

El present Conveni vincula en totes les seves clàusules a les parts des del moment de la seva signatura amb efectes des del 2 d'octubre de 2020.

Per aplicació directa de les regles que preveu l'article 49.h) .1 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del Sector Públic, el present Conveni tindrà una durada inicial de QUATRE (4) anys, transcorregut el qual, les parts podran acordar unànimement de manera expressa la seva pròrroga per un període de fins a quatre anys addicionals, o bé, la seva extinció.

No obstant l'anterior, s'admetrà la separació voluntària de qualsevol OPERADOR, preavisant a les altres parts amb una antelació mínima d'UN (1) MES a la data d'efectes en què pretengui separar-se del Conveni. La separació del Conveni no comportarà en cap moment dret a cap indemnització a favor de la resta de les parts.

Els efectes retroactius del Conveni donaran lloc a la liquidació de les contraprestacions previstes en el Pacte Desè en el termini d'un mes des de la signatura de l'Conveni.

VIGÉSIMO NOVENO.-
Publicidad y Transparencia

De acuerdo con el artículo 110.3 de la Ley 26/2010, de 3 de agosto, de régimen jurídico y de procedimiento de las administraciones públicas de Cataluña, el artículo 14 de la Ley 19/2014, de 29 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno, y el artículo 9 del Decreto 52/2005, de 5 de abril, de creación y regulación del Registro de convenios de colaboración y cooperación, este Convenio será publicado en el Diario Oficial de la Generalidad de Cataluña y se remitirá al Registro de convenios de colaboración de la Generalitat para que sea publicado en su web que es accesible desde el Portal de la Transparencia.

TRIGÉSIMO.- Clàusula de idioma

El texto íntegro del presente Convenio ha sido redactado en castellano y catalán, considerándose ambas versiones como oficiales, si bien en caso de discrepancia entre ambos textos prevalecerá la versión en castellano.

VINT-I-NOVÈ.-
Publicitat i Transparència

D'acord amb l'article 110.3 de la Llei 26/2010, de 3 d'agost, de règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya, l'article 14 de la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, i l'article 9 del Decret 52/2005, de 5 d'abril, de creació i regulació del Registre de convenis de col·laboració i cooperació, aquest Conveni serà publicat en el Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya i es remetrà al Registre de convenis de col·laboració de la Generalitat perquè sigui publicat a la seva web que és accessible des del Portal de la Transparència.

TRENTÈ.- Clàusula d'idioma

El text íntegre del present Conveni ha estat redactat en castellà i català, considerant-se ambdues versions com a oficials, si bé en cas de discrepància entre ambdós textos prevaldrà la versió en castellà.

Por INFRAESTRUCTURAS FERROVIÁRIES DE CATALUNYA
Fdo.: D. Isidre Gavín Valls

Por TELEFÓNICA MÓVILES ESPAÑA, S.A.U.
Fdo.: D. Nicolás Sanchez Gil

Por GRUPO VODAFONE:
Fdo.: D. José Antonio Muga Fernández
Vodafone España, S.A.U.

	Doc.original signat per: Isidre Gavín Valls 01/03/2022, NICOLAS SANCHEZ 03/03/2022, JOSE ANTONIO MUGA FERNANDEZ 10/03/2022, 10/03/2022, Blanca Maria Ceña Fernandez 19/04/2022,	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025 Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8	Data creació còpia: 29/04/2022 07:16:30 Pàgina 44 de 48
--	---	---	---

Fdo.:
Vodafone España, S.A.U.

Fdo.: Dña. Blanca Ceña Fernandez
VANTAGE TOWERS, S.L.U.

Por XFERA MOVILES, S.A.U
Fdo.: D. Miguel Santos Fernández

Por ORANGE ESPAGNE, S.A.U
Fdo.: D. Manuel Augusto Muñoz

	Doc.original signat per: Isidre Gavín Valls 01/03/2022, NICOLAS SANCHEZ 03/03/2022, JOSE ANTONIO MUGA FERNANDEZ 10/03/2022,	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 29/04/2025	Data creació còpia: 29/04/2022 07:16:30 Pàgina 45 de 48
	10/03/2022, Blanca Maria Ceña Fernandez 19/04/2022,	Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  0JOM8985E818995HKCXHCAGZ787RXDB8	